

КОРЕЯ СЕГОДНЯ

12
105 год чучхе
(2016)

http://www.naenara.com.kp


ROYAUME DU CAMBODGE

ORDRE ROYAL DU CAMBODGE

ORDRE ROYAL DU CAMBODGE

PAR ORDRE DE SA MAJESTE LE ROI DU CAMBODGE

KONG SOM OL

Королевский орден «Большой крест»

Орден был вручен великому руководителю Ким Чен Иру от короля Королевства Камбоджи Նородома Сианука *(июль 2004 г.)*.


КОРЕЯ СЕГОДНЯ
Ежемесячный журнал (819)
Выходит на русском,
китайском и английском языках

СОДЕРЖАНИЕ



На первой странице обложки: **Улучшают качество стройматериалов на Комбинате строительных материалов «Чхоллима».**

Фото Ан Ён Чхора



На четвертой странице обложки: **Ночной пейзаж улицы ученых «Мирэ».**

Фото Ким Чу Хёка

1 3 4 6 0 ㄱ– 68233

ISSN 1727 – 8996

Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон
E-mail: flph@star-co. net. kp

Корея устремляется вперед духом Маллима

Чхоллима – легендарный конь, который мчится тысячу ли в день, служил символом революционного духа корейского народа, устремляющегося вперед быстрее и выше.

60 лет назад корейский народ, восприняв решение Декабрьского пленума ЦК ТПК, добился великого подъема в социалистическом строительстве, развернул движение Чхоллима и осуществил социалистическую индустриализацию всего за 14 лет на пепелище после войны.

И в 70-е годы прошлого века он, с духом Чхоллима проводя 70-дневную трудовую вахту и всенародное коллективное новаторское движение, выполнил шестилетний план по валовой промышленной продукции раньше срока на 1 год и 4 месяца, и открыл период процветания социалистического строительства. В этот период в Корее впервые в мире была отменена налоговая система и введено всеобщее 11-летнее обязательное обучение.

Корейский народ, форсировавший социалистическое строительство всенародным движением за коллективное новаторство, темпами Чхоллима, в этом году движением за создание темпов Маллима открыл новую эпоху, эпоху Маллима (чхолли – тысяча ли, малли – десять тысяч ли).

С конца февраля этого года он развернул 70-дневную трудовую вахту, положившую начало движению за создание темпов Маллима, и по всей стране был выполнен план по объему валовой продукции промышленности в 144% и увеличилось промышленное производство в 1, 6 раза по сравнению с тем же периодом прошлого года.

После 70-дневной трудовой вахты корейский народ сразу начал 200-дневную трудовую вахту, и еще более энергично развернулось движение за создание темпов Маллима, стремительно развивалась ультрасовременная техническая индустрия, включая космическую, были достигнуты блестящие успехи в развитии народного хозяйства.

В Сунчхонском химическом объединении устроен новый процесс производства акриловой краски, а построен Завод медицинского кислорода. Создаются все новые производственные процессы и базы, на Пхеньянской зерноперерабатывающей фабрике, Пхёнсонком заводе по производству синтетической кожи и многих других заводах и фабриках осуществлены на высоком уровне чучхеизация, модернизация, информатизация, повышение наукоемкости, и экономика страны превращается в экономику знаний.

В июле этого года на строительстве улицы Рёмён воины-строители построили каркас 70-этажного дома всего за 70 дней, показав дух Кореи, мчащейся темпами Маллима. Армия и народ, в сентябре этого года срочно отправленные на северный район страны для ликвидации последствий стихийных бедствий, вместе создают чудо превращения беды в счастье, и по дням и по часам преображается облик пострадавшего района.

Движение за создание темпов Маллима проводится корейским народом далеко не в мирной обстановке. В настоящее время ужесточились до предела агрессив-





Молодые ударники труда соорудили плотину Пэктусанской ГЭС героической молодежи № 3 за короткий срок – не более чем 3 месяца.




Завод медицинского кислорода.

ные происки и экономические санкции США и сил их сателлитов, пытающихся преградить продвижение вперед корейского народа и покончить с идеологией и строем Кореи. Но чем более усиливаются происки враждебных сил, тем больше твердыми становятся стремление и воля корейского народа скорее построить могучее социалистическое государство, обладающее непобедимой военной мощью, беспрерывно процветающее и обеспечивающее народу самую счастливую жизнь, тем горячее становятся революционный дух и стремление корейского народа своими силами, техникой и ресурсами взять верх над капитализмом не только в военно-политической, но и в экономической и культурной сфере.

В Корее такое всенародное коллективное новаторское движение, как движение за создание темпов Маллима, началось и развивается благодаря тому, что ТПК и народные массы образуют единое целое на основе единой воли и идеологии. Строя могучее социалистическое государство, ТПК ставит во главу угла и считает абсолютными требования и интересы народа, а народ хранит твердое убеждение, что можно построить идеальное общество для народа, абсолютно веря и поддерживая ТПК.

Молодые ударники, обязавшись выполнить задание до конца августа этого года построить Пэктусанскую ГЭС героической молодежи № 3 досрочно, до мая, когда созывается VII съезд партии, несмотря на суровые зимние условия гор, где мороз достигает до 30 градусов с большим снегопадом, и на трудности с транспортом, развернули самоотверженную трудовую борьбу и сотворили такое чудо, что завершили строительство менее чем за полгода.

Это является блестящим результатом, рожденным руководством ТПК, придающей приоритет молодежи, служит хорошим примером, показавшим убеждения и волю корейской молодежи, твердо верящей и поддерживающей ТПК.

Корея стремительно продвигается вперед незыблемой волей ТПК и революционным энтузиазмом народа, полного решимости по примеру старших поколений революции, построивших социализм духом Чхоллима, приблизить блестящее будущее могучего социалистического государства духом Маллима.

Ён Гван Су



На Тэдонганском свинозаводе на высоком уровне осуществлены наукоемкость и интенсификация животноводства.



Собственные крепкие силы – источник всех побед

Ориентация на внешние силы – путь к гибели страны

Если верить в свои силы и делать все собственными силами, то можно добиться всего, но, если, не веря в свои силы, надеяться на помощь извне, то нельзя провести революцию – это политическое кредо, которое пронес через всю свою жизнь великий вождь Ким Ир Сен.

Это было в апреле 1994 года.

На встрече с группой корреспондентов одной-то страны Ким Ир Сен сказал о своем девизе, которого всю жизнь придерживался:

«Чтобы успешно проложить путь к будущему Кореи, нужно выступать против ориентации на внешние силы, а Северу и Югу следует объединить свои силы и прилагать совместные усилия. Хозяин Кореи – корейская нация, у нее есть мощь, необходимая для обеспечения будущего Кореи. Не может быть так, чтобы люди других стран принесли корейской нации ее воссоединение и процветание. Ориентация на внешние силы – это путь к гибели страны. Только национальная самостоятельность ведет к независимости и процветанию страны. Таковы истина и исторический урок, которые мы приобрели в ходе долголетней революционной борьбы».

Ориентация на внешние силы – это путь к гибели страны!

Только национальная самостоятельность – это путь к независимости и процветанию страны!

Эти убеждения, которые великий вождь хранил всю жизнь, были источником духовной силы, позволившим корейскому народу сорвать происки вмешательства империалистов и защитить суверенитет и достоинство нации.

Команда «Опора на собственные силы» победила

Это было в 1980-е годы, когда в Корее динамично проводилось всенародное поступательное движение с тем, чтобы еще раз достигнуть такого подъема, какой был достигнут в период великого подъема Чхоллима в социалистическом экономическом строительстве, т. е. движение за создание «темпов 80-х годов».

На Мусанском руднике (тогдашнее название) вращающаяся бурильная машина не могла преодолеть как следует твердую породу, и невозможно было увеличить добычу железной руды.

Узнав об этом, Ким Чен Ир дал машиностроителям Раквона (ныне Раквонское машиностроительное объединение) задачу сделать высокомощную бурильную машину и предложил проводить соревнования вращающихся бурильных машин на вершине горы Чхольсан в Мусане.

Соревновались бурильные машины производства Раквона и импортные машины. На соревнованиях, проходивших 100 дней, привлекая большое внимание всей страны, лучшей по мощности была признана отечественная машина, сделанная раквонцами.

Ким Чен Ир, подробно узнав об этом у раквонцев, был очень доволен и сказал, что на борьбе тех, кто верит на собственные силы, с теми, кто надеется на чужие силы, решительно победила команда «Опора на собственные силы».

Победа команды «Опора на собственные силы» положила конец порочному мышлению тех, кто признает лучшим чужое, подчеркнула истину о том, что свои силы – прежде всего и что только опора на собственные силы – единственный путь к выживанию.

Критерий модернизации

Каков критерий модернизации?

Об этом указывает Ким Чен Ын каждый раз, посещая предприятия легкой промышленности, имеющие большое значение для благосостояния народа.

В ноябре 2 года назад он, осматривая одну фабрику, подведомственную Народной Армии, превратившуюся в примерную, образцовую пищевую фабрику, выразил большое удовлетворение потому, что осуществлена модернизация на основе своей техники.

Указывая, что и другие фабрики должны проводить техническую реконструкцию по примеру и образу этой фабрики, продолжал: надо определить правильный критерий модернизации. Модернизация, которой желает наша партия, – это не модернизация, осуществленная при помощи чужих сил и техники, или модернизация с применением чужого оборудования, а модернизация, основанная на собственных силах, своей технике. Наша модернизация означает разработать и освоить производство оборудования обязательно собственными силами и техникой.

От его указания о критерии модернизации работники, техперсонал и рабочие четко запечатлели в сердце истину, что в модернизации по-корейски есть путь к укреплению собственных сил.

Сим Хён Чжин

Смоляная краска с маркой «Кончжаксэ»

В прошлом году в Сунчхонском химическом объединении была установлена система производства акриловой смоляной краски, опытный пуск которой проводился успешно, а в этом году началось массовое производство краски для разных отраслей народного хозяйства.

Этот производственный процесс полностью автоматизирован и работает на основе отечественных техники, сырья и оборудования.

С его установлением открылась надежная перспектива для дальнейшего развития отечественной химической промышленности.

В трудных условиях, когда нужно было заново установить все производственные процессы, работники, исследователи и техперсонал Министерства химической промышленности, Сунчхонского химического объединения и Намхынского молодежного химического объединения, соединяя свои ум и силу, завершили проект интенсифицированного производства за короткий срок.

Научно-исследовательские работники смежных отраслей разработали автоматическую систему для процесса синтеза акриловой кислоты и сложного эфира, что является главным звеном в построении системы производства краски. Потом изучали множество материалов, вывели уравнение взрывного участка в реакторе для плазменного оксидирования





и осуществили имитацию в режиме реального времени, в результате чего разработали систему для наблюдения и контроля над взрывным участком. Это гарантировало безопасность в пуске и управлении процессами смешивания сырья и окисления.

При пробном пуске все оборудование работало точно, так что гарантировалась надежность автоматической системы производственного процесса акриловой кислоты. И получились краски – лучестойкие, глянцевые, атмосферостойкие с высокой адгезионной способностью.

Производятся акриловые краски для наружной и внутренней стены, водная и масляная краски.

Масляная краска используется для покрытия разных подвижных средств и оборудования.

Эти краски получают хорошие оценки у потребителей.

Краски, дающие природные цветы и естественную и нежную красоту, носят торговую марку «Кончжаксэ (Павлин)».

Объединение дает также теракотем (средство для улучшения почвы и обработки корней культур), играющий большую роль в повышении урожайности культур и улучшении жизни народа.

Теракотем повышает приживаемость дерева в 2 раза и задерживает влагу в почве.

Если использовать его как укрепляющее корни средство, то создаются благоприятные условия для вегетации растений.

С 1 кг теракотема можно обрабатывать 400 посадочных материалов.

Кроме того, теракотем используется в бумажной промышленности средством, улучшающим прочность бумаги, на рудниках – активатором осаждения, в отраслях легкой промышленности – для производства туалетной бумаги, в косметике – для увлажняющего и фиксирующего эффекта.

Исследователи и техперсонал объединения отдают все свои ум и энергию проведению очередных исследовательских работ для развития отечественной химической промышленности.

Сим Чхоль Ён





За выполнение решения VII съезда ТПК

Комбинат строительных материалов «Чхоллима»

Недавно мы посетили Комбинат строительных материалов «Чхоллима», что находится в селе Посон Ракранского района города Пхеньяна.

Это предприятие является комплексной базой большой мощности, выпускает разных видов строительные материалы – железный кровельный материал, теплоизолированный двухслойный лист, пластмассовую панель, железную ограду, пенопласт, разные блоки и т. д.

На широкой территории предприятия, осажденной хурмой и другими деревьями, зеленными травами, на обеих сторонах прямой дороги гармонично расположены цех железных кровельных материалов, цех легких металлических конструкций, цех пластмассовых стройматериалов и другие производственные здания, выставочный зал продукции и здания бытового обслуживания.

Заведующий техническим отделением Ким Чон Чжин сказал:

– Наше предприятие реконструировано и расширено на высоте современных требований, и все производственные процессы автоматизированы и поставлены на поточные линии. Мы выпускаем разных видов стройматериалы для строек важных объектов при максимальной экономии рабочей силы, сырья и материалов.

Он рассказал нам, как проводилась работа по увеличению мощности предприятия.

4 октября 2012 года завершился первый этап работы по расширению мощности предприятия.

Тогда уже заложена основа для производства разнообразных блоков, легких металлических конструкций, пластмассовых панелей, пенопластов, пластмассовых окон и других стройматериалов.

Но было решено с ноября начать второй этап работы по расширению мощности, чтобы собственными силами и техникой предприятия полностью удовлетворить все растущий спрос на стройматериалы.

Нелегко было, выпуская стройматериалы для строек важных объектов, одновременно и самостоятельно проводить работу по расширению мощности предприятия.

Одни предлагали, что трудно сразу начать второй



Цех железных кровельных материалов.







Цех строительных блоков.

этап и, требуются передышки, а другие говорили, что нужна трудовая помощь со стороны государства.

Главный инженер Ким Хёк Чхор обратился к ним: «ТПК поставила цель – дать нашему народу самую цивилизованную и счастливую в мире жизнь и превратить нашу Родину в земной рай. Для реализации ее великого замысла мы должны как можно скорее осуществить работу по расширению мощности собственными силами предприятия и превратить его в комплексную базу по производству стройматериалов», – и энергично продвигал вперед работу.

Не хватало материалов и рабочей силы, но руководители предприятия, преодолевая трудности, своим примером вели за собой весь коллектив. И за короткий срок были построены производственные здания.

В то же время шла и работа по автоматизации и модернизации производственных технологий на более высоком уровне.

В ходе этой работы на производственной технологии строительных блоков осуществлено компьютерное управление определением порций составов смеси, а производство ацетилена, кислорода и другие производственные процессы автоматизированы и поставлены на поточные линии.

В результате самоотверженных усилий руководителей и рабочих за несколько лет были созданы новые производственные процессы – технология по производству легких стройматериалов, цех металлических строительных деталей, цех окрашивания металлических листов и др., и предприятие превратилось в комплекс с современными производственными процессами.

Осмотрев это предприятие, Чрезвычайный и Полномочный посол Российской Федерации в КНДР А. А. Тимонин записал в книге отзывов: «Посещение завода строительных материалов позволило нам ознакомиться с экономическими достижениями. Большие впечатления производят современное оборудование и продукция. Желаю коллективу предприятия новых свершений в реализации задач, поставленных перед ним руководством КНДР».

Директор Сон Ён Су решает:

– Мы и впредь будем выпускать больше доброкачественных стройматериалов и вносить свой вклад в строительство могучего государства.

Пак Ын Ён

Цех пластмассовых стройматериалов.





Неологизмы эпохи сонгун



Ким Чен Ир осматривает виналоновую вату *(февраль 2010 г.)*.

Великий Ким Чен Ир был выдающимся патриотом. Он, высоко подняв знамя сонгун, твердо защитил суверенитет страны, достоинство нации и дело социализма нашего образца, а также заложил дорогую материальную основу строительства могучего социалистического государства. Уже прошло 5 лет после того, как скончался Ким Чен Ир, но корейский народ никогда не забывает его деятельность в эпоху сонгун.

На пути руководства сонгунской революцией Ким Чен Ир дал много знаменательных неологизмов. Отражая общее желание корейского народа и веление эпохи, он сделал все, чтобы революционная история великого Ким Ир Сена непрерывно продолжалась на этой земле.

Учреждены система летосчисления чучхе, начинающаяся с 1912 года – года рождения Ким Ир Сена, и День Солнца 15 апреля. Приня-

та Кимирсенская Конституция, в которой провозглашено, что Ким Ир Сен является вечным Президентом КНДР, и законодательно зафиксированы его идеи и заслуги в области государственного строительства.

Ким Чен Ир уделял постоянное внимание укреплению и развитию Союза молодежи как молодежной организации великого Ким Ир Сена, и Союзу молодежи присвоено дорогое имя великого Ким Ир Сена.

Когда под знаменем сонгун открылся период бурного расцвета в укреплении военной мощи, Ким Чен Ир дал героическим подвигам и благородному духу, проявленным армией и народом, такие прекрасные названия, которые будут навеки славить эпоху и блестеть на пути революции.

Он именовал идейно-моральный настрой и боевой дух, проявленные воинами на строительстве Анбёнской молодежной ГЭС, «революционным воинским духом», который был принят всей страной как дух, символизирующий и представляющий эпоху сонгун.

Строительство этой ГЭС было очень трудным и сложным объектом по объему строительных работ, и продолжалось уже несколько лет, но трудно было говорить о его скором завершении.

Ким Чен Ир дал Народной Армии задачу активнее провести это строительство. Воины, проявляя готовность жизнью защищать вождя, беспрекословность в выполнении поставленных заданий и героическую самоотверженность, завершили строительство первой очереди ГЭС за год. Этот драгоценный боевой дух Ким Чен Ир назвал революционным воинским духом.

Революционный воинский дух, открывший широкий путь к могучему социалистическому государству, стал символом эпохи сонгун.

Ким Чен Ир решил построить Хичхонскую ГЭС до 2012 года, до 100-летия со дня рождения великого Ким Ир Сена, и принял революционные меры по тому, чтобы мобилизовать всю партию, всю армию, весь народ на активное продвижение строительства ГЭС. И строители ГЭС открыли надежную перспективу завершить строительство этого огромного объекта за 2-3 года вместо 10 лет по прежнему предположению. Ким Чен Ир через высокие и крутые перевалы несколько раз посещал стройку Хичхонской ГЭС, воодушевляя строителей на создание новых темпов Чхоллима, Хичхонских темпов.

Посещая подразделения КНА, он каждый раз говорил, что беречь и любить каждую травинку, каждое деревцо Родины – это и есть патриотизм, и нежно называл такие части «батареей в сосновом бору», батареей «Камнаму (*хурма*)».

Он назвал семью одного офицера КНА, все члены которой, взяв ружье революции, служат в армии, революционной семьей военнослужащих. Женщинам-воинам, женам офицеров он присвоил драгоценные названия – «революционерка с оружием в руках», «второй трубач сонгунской революции», «хозяйка верховного командования».

На бесконечном пути его сонгунского руководства родилось множество знаменательных неологизмов.

В январе 1998 года он приехал в северный район страны, прокладывая снежный путь в 6 000 с лишним ли, и назвал дух эпохи, созданный народом провинции Чаган, «духом Канге». В дни его рабочей поездки загорелся факел новаторства в Сонгане (Сончжинское сталелитейное объединение) и Ранаме, был создан дух Тхэчхона, разгорелось пламя нового революционного подъема, поднялся факел Кансона (Сталелитейное объединение «Чхоллима»).

Ким Чен Ир дал монументальным сооружениям, созданным потом народа, такие названия, как дорога Молодых героев, Хынчжуская молодежная ГЭС, Вонсанская ГЭС «Кунмин (армия и народ)», Вонсанская солеварня.

Рудник, игравший большую роль в осуществлении отечественного производства огнеупоров, назван Тэхынским молодежным рудником-героем, а животноводческая ферма, построенная с надеждой на лучшее будущее, получила название «Рэильгу (уголок Завтра)».

Там, куда Ким Чен Ир ехал на поезде «к народу» ради счастья народа, открылись такие социалистические феерии, как Вечерние огни у реки Чанчжа, Эхо водопада Уллим, Горизонт равнины Хандре, Море картофельных цветов в Тэхондане, Невиданная картина богатства сои, Осенняя картина Мигокского сельхозкооператива, Богатое рыбоводство в Рёнчжоне.

Он с отеческой душой внимал простым просьбам народа и с любовью и нежностью дал детям такие имена, как Тэ Хон, Хон Дан, Чхук Бок.

Жизнь корейского народа со днями становится еще более цивилизованной вместе с такими названиями, которые дал великий Ким Чен Ир с любовью к народу, как улица Чхангван, Водно-оздоровительный комплекс «Чхангванвон», Пхеньянский подземный магазин, Хамхынский Большой театр, ресторан Амнок, куксу (лапша) с курятиной в латунном подносе, Рянганские ватные сапоги, заколка с маркой «Космея», водка «Пхеньян» и др.

Ан Сон Дык

Победоносная традиция продолжается вечно



Вечный Президент КНДР Ким Ир Сен привел к победе антияпонскую вооруженную борьбу в начале XX века и Отечественную освободительную войну в 1950-х годах. Его как стального полководца и великого руководителя народа знают все.

После этого агрессивные амбиции империалистов во главе со США нисколько не менялись, а, наоборот, со временем усугублялись все более.

Великий Ким Чен Ир, не давая американским империалистам опомниться, привел суровые схватки с ними к славным победам.

Он стал проводить политику сонгун в конце 1960-х годов.

В январе 1968 года американский вооруженный шпионский корабль «Пуэбло», вторгшийся в территориальные воды Кореи, был захвачен моряками КНА. Тогда США, направив огромные военные силы с авианосцем в район, прилегающий к Корейскому полуострову, угрожали мстить войной. Американские политиканы требовали от Кореи принести извинения и вернуть «Пуэбло» и угрожали, что в случае отказа Кореей применят ядерное оружие. На такой шантаж КНДР ответила решимостью «на возмездие возмездием», «на тотальную войну тотальной войной» и привела всю страну в полную боевую готовность.

Американская администрация, сдавленная этим, представила Корее документ, в котором принесла извинения за совершенные «Пуэбло» шпионство и враждебные действия и заверила, что никакой корабль не будет вторгаться в территориальные воды КНДР. Американский президент Джонсон жалобно сетовал, что этот документ был «первым в истории США заявлением об извинении».

В апреле 1969 года американский крупный шпионский самолет «ЕС – 121», нарушив воздушное пространство КНДР, был сбит. В августе 1976 года на военно-демаркационной линии, разделившей Корейский полуостров на Север и Юг, произошел инцидент в Пханмунчжоме, когда американские вояки, совершившие провокационные действия в отношении корейских охранников, получили по заслугам. Эти инциденты, как событие с «Пуэбло», решились позором и жестоким поражением США.

Все это было результат руководства великого Ким Чен Ира, обладающего выдающимся военно-оперативным искусством.

В 1990-х годах жестокость происков США, направленных на изоляцию и удушение КНДР, дошли до предела. Они, упорно поднимая мнимый вопрос о подозрении в ядерных разработках и вопрос

ядерной инспекции, пытались добиться изоляции КНДР на международной арене.

Разглагольствуя о «возможных ядерных разработках», США заставили МАГАТЭ принять «резолюцию» о проведении принудительной инспекции военных объектов КНДР и, чтобы вооруженными силами поддерживать эти акты, проводили совместные военные учения «Тим спирит» в небывало большом масштабе.

Ким Чен Ир привел к победе серьезную схватку без разрывов снарядов за срыв выдвинутой США особой инспекции, за защиту суверенитета страны и социализма.

8 марта 1993 года был отдан приказ Верховного Главнокомандующего КНА о переходе всей страны, всего народа и всей армии в полувоенное положение, а спустя несколько дней Правительство КНДР заявило о выходе из ДНЯО для защиты суверенитета нации и высших интересов страны.

Так были сорваны попытки интернационализировать ядерный вопрос на Корейском полуострове, и проводились корейско-американские переговоры на правительственном уровне. На них был подписан корейско-американский рамочный договор, и президент США Клинтон прислал Ким Чен Иру письмо, гарантирующее исполнение договора.

Как в конце 1990-х, так и в 2000-х годах КНДР становилась главным фронтом противоборства со США.

Америка, считающая силу всемогущим средством, еще более усиливала попытки изолировать и задушить КНДР, а также по поводу «ядерного» и «ракетного» вопросов подняла коалиционные силы империализма на то, чтобы во что бы то ни стало разоружить ее и покончить с социалистическим строем.

Ким Чен Ир, исходя из решительной позиции против американских провокаций по ядерному и ракетному вопросам, отвечал на их «нажим» сверхнажимом, на их «жесткость» – сверхжестокостью. Под его мудрым руководством в январе 2003 года Правительство КНДР заявило об окончательном выходе из ДНЯО, а в феврале 2005 года было провозглашено заявление МИДа КНДР о владении ядерным оружием.

Корея стала общепризнанным государством, владеющим ядерным оружием, и государством, строящим и запускающим ИСЗ. Таким образом, полностью было покончено с продолжавшейся десятки лет односторонней ядерной угрозой со стороны США.

Победа в проводившейся без выстрелов конфронтации со США была достигнута благодаря необычной смелости, железной воле и неколебимой решительности Ким Чен Ира.

Эти победоносные традиции сегодня продолжаются Верховным Главнокомандующим КНА Ким Чен Ыном.

12 декабря 2012 года в Корее успешно был запущен ИСЗ «Кванмёнсон-3» № 2.

США, Япония и марионеточные силы Южной Кореи, пытаясь наблюдать за пуском ИСЗ, задействовали большое количество новейших сооружений и установили информационную базу.

Но Ким Чен Ын, применив тактику «бить там, где не ожидают враги», сделал их информационную силу совершенно беспомощной. А в следующем году на отчаянные происки врагов, придиравшихся к запуску ИСЗ, ответил третьим подземным ядерным испытанием. И еще выдвинул курс на параллельное ведение экономического строительства и строительства ядерных вооруженных сил.

Он руководил на месте успешным испытанием пуска баллистической ракеты со стратегической подводной лодки, испытанием по имитированию условий входа баллистической ракеты в атмосферу, испытанием запуска стратегической баллистической ракеты «Хвасон-10» средней и промежуточной дальности класса «Земля – Земля»…

Эти потрясающие события явились салютом победы, придавшим бодрость и новую силу корейскому народу, наступающему к строительству могучего социалистического государства, и нанесшим сокрушительный удар империалистам, всячески пытающимся приостановить продвижение вперед КНДР.

Чхэ Хи Вон

В дни достижения великой национальной консолидации

Героиня антияпонской войны Ким Чен Сук, сердцем восприняв далеко идущие замыслы великого вождя Ким Ир Сена, отдала всю свою жизнь за освобождение Родины и счастье народа, за национальную консолидацию и объединение страны.

После освобождения Кореи (август 1945 г.) от японского военного господства она вернулась на Родину, но испытывала не только радость.

В сентябре 1945 года, когда не прошло и месяца после освобождения страны, американские империалисты под маской «освободителя» оккупировали Южную Корею.

Вследствие этого на корейский народ, 5 тысяч лет проживавший как единокровная нация на одной территории, нагрянула беда от раскола страны.

Ким Ир Сен прилагал первоочередные усилия к осуществлению консолидации всей нации для построения общекорейского единого центрального правительства на демократических началах. Он выдвинул идею о созыве Совместного совещания представителей политических партий и общественных организаций Северной и Южной Корей. Эта идея была встречена горячей поддержкой и одобрением всего корейского народа.

Он направлял работников в Южную Корею за представителями политических партий и общественных организаций и отдельными лицами, наряду с этим пригласил также и представителей правых партий в Пхеньян.

Так в апреле 1948 года в Пхеньяне состоялось Совместное совещание представителей политических партий и общественных организаций Северной и Южной Корей.

Это Апрельское совместное совещание было первым историческим общенациональным собранием, где представители Севера и Юга страны вместе обсудили вопрос об объединении Родины, и знаменательным форумом, содействовавшим крепкому сплочению широких патриотических демократических сил, представляющих различные слои населения страны, вокруг великого вождя Ким Ир Сена.

Это было через несколько дней после окончания совещания.

Приехав на место одного-то собрания, Ким Чен Сук встретилась с южнокорейскими женщинами, принявшими участие в совместном совещании.

Тепло пожимая руку каждой из них, она узнавала, как они отдыхали от далекого и трудного пути, не ощущают ли какие-нибудь неудобства в дни пребывания в Пхеньяне, в каких трудных условиях борются южнокорейские женщины. Они глубоко очаровались ее теплой человечностью.

Входя вместе с ними в зал собрания, героиня напоминала им значение и важность Совместного совещания.

На этом собрании она указала, что предстоит всем много работать, чтобы приблизить день объединения Родины, и что женщины должны объединить силы в борьбе за объединение Родины против американских империалистов.

О ее неутомимых усилиях к сплочению и единению нации хорошо говорят факты, что она проявила глубокую заботу о южнокорейских женщинах, приехавших на Совместное совещание представителей политических партий и общественных организаций, и вела южнокорейских патриотов-деятелей по подлинному пути объединения страны.

Движимая замыслом великого вождя Ким Ир Сена, она сердечно относилась ко всем соотечественникам, не имея ни малейшей дискриминации, и помогала многим людям найти правду и подлинный смысл жизни на патриотическом пути объединения Родины.

Яркая жизнь Ким Чен Сук, отдавшей всю свою жизнь делу осуществления идей великого вождя о великой национальной консолидации и объединении Родины, и сегодня бережно хранится в памяти корейского народа.

Ан Нам Хи

Конституция, возводящая народ в ранг бога

По случаю 44-летия Социалистической Конституции КНДР (27 декабря) корреспондент нашего журнала беседовал с заведующим кабинетом Института юриспруденции Академии общественных наук Чан Чхун Сиком.

– Как известно, конституция – это основной закон государства, составляемый в соответствии с волей и требованиями класса, стоящего у государственной власти.

– Да. Поэтому закон имеет классовый характер, важно, кому служит этот закон.

Один из главных характеров Социалистической Конституции нашей страны – это народность.

В Конституции всесторонне воплощены основной принцип и требования идей чучхе – поставить все в обществе на службу народу и решить все вопросы, встающие в революции и строительстве нового общества, при опоре на его силы.

В нашей стране закон и составляют, и исполняют народные массы. Следовательно, в законе нашей страны последовательно отражаются требование народа к самостоятельности и его интересы.

О народном характере Социалистической Конституции говорит и процесс ее учреждения.

«Поклоняться народу, как небу» – это девиз, которого придерживался всю жизнь великий вождь Ким Ир Сен.

Ким Ир Сен обращал большое внимание и на содержание и стиль выражения Социалистической Конституции, чтобы в ней правильно отражались воля и требование народа и последовательно гарантировались права народа.

В каждой статье Социалистической Конституции нашей страны отражается беззаветная любовь к народу Ким Ир Сена, поклонявшегося народу, как небу.

– Как отражается народный характер Социалистической Конституции в составе структуры и содержании?

– В Социалистической Конституции нашей страны определены все принципы в областях политики, экономики и культуры. Это показывает, что состав структуры полностью соответствует существенному требованию социалистического строя – обеспечить самостоятельную и творческую жизнь народным массам – хозяевам государства и общества.

Об этом говорят также статьи Социалистической Конституции не только о характере, руководящей идеологии и высшем принципе государственной деятельности нашей Республики, но и об основных правах и обязанностях граждан.

Все граждане реально обеспечиваются подлинно демократическими правами и свободами, счастливой материальной и культурной жизнью.

Все граждане, достигшие 17 лет, независимо от



Чан Чхун Сик *(справа)*.

пола, национальной принадлежности, профессии, оседлости, имущественного положения, образовательного ценза, партийной принадлежности, политических взглядов и вероисповедания, имеют право избирать и быть избранными.

Граждане имеют право на труд. Все трудоспособные граждане выбирают себе специальность сообразно собственным желаниям и способностям, обеспечиваются гарантированной работой и нормальными условиями труда.

В нашей стране все граждане имеют право на отдых. Это право обеспечивается установлением рабочего и выходного дня, оплачиваемых отпусков, предоставлением для использования трудящимися домов отдыха и санаториев за счет государства, расширяющейся сетью различных культурных учреждений.

В Социалистической Конституции определено, что женщина пользуется равными с мужчиной социальным положением и правами. Женщины как хозяева государства и общества с равными с мужчинами правами участвуют в государственной и общественной жизни. Предоставляют женщинам отпуск по беременности и родам, сокращают продолжительность рабочего дня для многодетных женщин, расширяют сеть родильных домов, детских яслей и садов и другие меры, принимаемые специально для охраны материнства и младенчества, что иллюстрирует облик общества, уважающего права женщин.

Граждане имеют право на получение бесплатной медицинской помощи. Лица, потерявшие трудоспособность по старости, болезни или инвалидности, равно как одинокие пожилые люди и дети, лишившиеся кормильца, получают право на материальное обеспечение. Это право осуществляется бесплатной медицинской помощью, все растущей сетью больниц, санаториев и дру-

Корея: великая народная держава (3)

Мне говорили, что соевым молоком каждый день кормить воспитанников яслей, детсадов и школьников – это является заветом Президента Ким Ир Сена.

И в то время, когда вся страна туже подтягивала пояс и ощущала крайнюю нехватку продовольствия, руководитель Ким Чен Ир настаивал на том, что, как бы ни стране трудно, детям, королям страны, надо давать соевое молоко, принял меры по дальнейшему увеличению его производства и обеспечил автофургоны-рефрижераторы для перевозки его.

Когда дети пили вкусное соевое молоко, Ким Чен Ир, взяв с собой колобок с вареным рисом, совершал далекие инспекционные поездки.

Действительно, Ким Чен Ир был таким же, как Ким Ир Сен, народным вождем.

Ким Чен Ир до последней минуты своей жизни находился в поезде, направившемся к народу, и скончался на пути к народу.

Поезда, которыми пользовались великие вожди, корейский народ называет «поездами к народу». Эти выражения, должно быть, исходят из их благородной жизни, отданной самоотверженному служению для народа.

Ни в какой другой стране нельзя услышать слова «поезд к народу», «путь к народу», которые могли родиться и которые можно услышать только в Корее, являются выражением чувства народа, воздающего наивысшее должное Ким Ир Сену и Ким Чен Иру, отдавшим всего себя во имя построения социализма, служащего интересам народных масс, во имя благополучия и счастья народа.

Сегодня политическое кредо Ким Ир Сена и Ким Чен Ира «придать приоритет народу, уважать и любить его» твердо отстаивается и продолжается Ким Чен Ыном.

В декабре 2011 года скончался Ким Чен Ир, и высшим лидером Кореи стал молодой Ким Чен Ын. Тогда общественность мира стала внимательно следить за каждым шагом его политической деятельности.

Главное внимание сосредоточивалось на том, как он добьется политического единения страны и как завоюет поддержку от народа.

Вскоре весь мир увидел облик того великого руководителя, который пользуется полным доверием народа, высоко подняв лозунг **«Все – на благо народа, во всем – опираться на народные массы!»** и проводит политику, придающую приоритет народу и возводящую его в абсолют.

Он убежден: революция – для народа, а не народ – для революции; партия – для народа, а не народ – для партии. И Ким Чен Ын стал на морской путь к отдаленному острову, куда и родители не решались поехать к своим детям, и принес жителям острова такие перемены, равные с созданием настоящего обетованного края. Благодаря его руководству и глубокому вниманию построены дома ребенка и детдома-сады для сирот и дом престарелых.

На Мартовском пленуме (2013 г.) ЦК ТПК была принята линия на параллельное ведение экономического строительства и строительства ядерных вооруженных сил. И это можно считать кристаллом, созданным благодаря его любви к народу.

Я думаю, что суть этой линии заключается в том, чтобы создать мощнейшие ядерные сдерживающие силы для защиты народа, предотвратить войну и защитить мир силой ядерного оружия.

По моим рассуждениям, она имеет и другое значение – строительством ядерных вооруженных сил сократить расход огромных средств на содержание обычных вооружений и направить высвобожденные

гих медицинских учреждений, государственным социальным страхованием и социальным обеспечением.

Граждане имеют право на бесплатное образование. Это право обеспечивается передовой системой просвещения и разными мероприятиями государства в области образования, проводимыми в интересах народа.

Социалистическая Конституция состоит из статей, в полной мере отражающих волю и требования народа.

Сегодня в нашей стране сфера прав и свобод граждан все расширяется с укреплением и развитием социалистического строя. ■

ные средства на экономическое строительство для повышения благосостояния народа. В этом и есть важная цель этой линии.

В самом деле, в Корее в государственных бюджетах все сокращались расходы на государственную оборону.

В государственных бюджетах их доля с 16 процентов в 2013 году уменьшилась до 15, 9 процента в 2014 и 2015 годах, до 15, 8 процента в 2016 году. И больше средств было выделено на отрасли, связанные с улучшением жизни народа. Само собой разумеется, что по объему военных расходов Корея не может сравниться со США.

И в такой обстановке, когда все усиливался военный нажим США на Корею, она сокращала военные расходы и направляла высвобожденные средства на повышение благосостояния народа. Я думаю, что на такие поступки нельзя решиться без возможностей и твердой воли мощнейшими ядерными сдерживающими силами и мощнейшими вооруженными силами защищать народ. И можно понять, что в Корее повышение благосостояния народа считается самым важным вопросом для партии и государства.

В 2013 году гонконгская газета «Эйша таймс» о запуске в Корее ИСЗ «Кванмёнсон-3» написала заметку под заголовком «Северная Корея запустила Спутник любви».

«Спутник любви», сказано правильно. Корея разработала и водородную бомбу для защиты народа, запускает и ИСЗ для счастливого завтра народа.

По поводу водородной бомбы и ИСЗ Кореи империалистические силы со страхом поднимают вопль потому, что они растерялись перед фактом, что ядерное оружие и спутник, находящиеся в руках народа, самого сильного в мире существа, могут подорвать положение больших держав и у них нет возможностей избегать этого.

За какие-то несколько лет Ким Чен Ын прочно занял свое место как народный руководитель, пользуясь абсолютной поддержкой и доверием народа. Это и есть чудо, какого не бывало в политической истории мира.

В октябре 2015 года я снова приехал в Пхеньян.

Присутствуя на военном параде и массовой демонстрации трудящихся Пхеньяна, проводившихся по случаю 70-летия основания ТПК, я заслушал речь Ким Чен Ына.

Говорят, что голос, исходящий из сердца, слушают сердцем.

Во взоре Ким Чен Ына и на лицах людей, восторженно приветствующих его, можно было читать самое горячее чувство доверия, идущее между вождем и народом. Сердцем я понял, что он выступает с речью, проникнутой любовью к народу.

Его речь была поэмой, выражающей благодарность народу, прекраснейшей хвалой справедливости, неиссякаемой творческой силой народа, твердой клятвой всегда служить народу, поклоняясь ему, как небу.

Я скажу определенно, что ни в одной стране мира не было такой партии, которая, как Трудовая партия Кореи, долгие годы существовала правящей партией, пользующейся абсолютной поддержкой и доверием.

ТПК считает, что в отрыве от народа немыслимы ни линия и политика партии, ни строительство и деятельность партии.

Последний VII съезд ТПК можно коротко охарактеризовать как съезд, наметивший новый проект, в центре которого поставлено строительство на веки процветающего могучего государства народа, обеспечивающего ему самую счастливую жизнь. Об этом говорит выдвинутый на съезде лозунг **«Пусть вся партия самоотверженно служит великому народу!»**

Замысел великих вождей, которые, обозначив на флаге партии образ всего народа, построили такую партию, разделяющую радость и горе с народом и самоотверженно служащую ему, а не стоящую над ним, сегодня твердо продолжается Ким Чен Ыном. Я, работник печати, не принадлежу никакой партии. Но мне не придется не рассказать о ТПК, так как она пустила жизненные корни в народ и связана с ним общей судьбой.

В самом деле, «Приоритет – народным массам» является кредо руководителей Кореи.

Благодаря этому кредо корейский народ стал самым мощным духовной силой и творческой способностью народом и, единодушно сплотившись вокруг своего руководителя, никем неодолимой собственной силой пишет блестящую страницу истории строительства могучего социалистического государства.

Слова, сказанные Ким Чен Ыном при закрытии VII съезда ТПК, привлекли внимание мировой общественности.

«Я, всем сердцем принимая высочайшее доверие и ожидания товарищей делегатов, всех партийцев, народноармейцев, всего народа, поручивших мне ответственную должность Председателя достойной Трудовой партии Кореи, клянусь: на пути священной борьбы за ускорение окончательной победы революционного дела чучхе, начатого в горах Пэкту, не жалеть себя, непоколебимо бороться; всегда, везде, каждое мгновение непоколебимо, бескорыстно, глубоко уважать наш народ и оставаться верным делу революции, даже если тело распадется на куски и я упаду на этом пути».

Такой обет может дать только тот, кто проявляет чувство любви к народу не по политическому убеждению и обязанности руководителя, а по совести и прирожденной нравственности.

Поистине руководители Кореи являются великим солнцем, блестящим над народом, именуемым небом.

Идейно-моральное чувство корейского народа к своему руководителю является свойственным только Корее, которого не может понять или которому подражать ни один другой народ.

Почитать руководителя как солнце, как небо народа, абсолютно доверять и быть преданным ему – это главный моральный принцип народа Кореи. И корейский народ, не колеблясь, отдает свою жизнь за своего руководителя, считая это безграничной честью и счастьем. Такого же народа никто на свете не может одолеть.

Если кто-нибудь спросит меня, какого представляет собой корейский народ, то я отвечу:

«Корейский народ – идейно сильный народ, считающий идею своего руководителя оружием всех побед; народ, сильный твердой волей, который идет навстречу к испытаниям и трудностям и превращает неблагоприятную обстановку в благоприятную».

Я уверенно говорю, что Корея, стремительно наступающая вперед при опоре на неиссякаемую мощь народа, сильного идеями и твердой волей, является единственной в мире народной державой.

В истории человечества известны процветание и упадок могучих государств, существовавших в разные времена. Общим было то, что не было вечных могучих государств, обладавших абсолютной силой, и обязательно повторялись процветание и упадок.

Но сегодня я вижу в облике Кореи вечную державу, обладающую абсолютной силой.

Народ – вечное существо, и самая мощная сила тоже есть у него.

Корея, пустившая свои корни в плодородную почву – народ, имеющий руководящую идеологию, отражающую правду, и крепко сплотившийся вокруг своего руководителя общностью идеи и воли, моралью и чувством долга, стала народной державой, владеющей такой мощью и вечной жизненной силой, которых не может преодолеть никакое большое государство.

У нас в Непале говорят: «У крепкого дерева листья свежи».

Как вечно голубое небо, где сияет солнце, Корея, руководимая народным вождем и продвигающаяся вперед могучей и жизненной силой народа, навсегда останется в истории как великая народная держава.

«Северная Корея решительно протестует против злоупотребления СБ ООН служебным положением и стойко наступает, не сдаваясь всяким актам нажима США, что вызывает восхищение и уважение у народов мира, борющихся за освобождение мира от империалистического гнета, от эксплуатации человека человеком», – справедливо заключил в своем заметке американский политический обозреватель Стивен Гованц.

Я уверенно говорю, что благодаря солнцу, ярко светящемуся над народом, представляющим собой вечное небо, великая народная держава – Корейская Народно-Демократическая Республика, откроет новый, самостоятельный мир, чего так желает человечество.

На VII съезде ТПК Председатель Ким Чен Ын наметил перед корейским народом высокую цель завершить дело строительства могучего социалистического государства.

Корейский народ, наступая по начертанному VII съездом ТПК пути, восхищающим мир героизмом и силой, создающей чудесную легенду, непременно построит великую державу, достигшую самого высокого уровня в мире во всех областях политики, экономики, культуры и военного дела.

Манчжу Ратна Сакия,
председатель Общества журналистов Непала,
доктор социально-политических наук

(Конец)

Информационная система для борьбы за лесовозобновление



В Корее в последнее время создана государственная информационная система контролирования лесных ресурсов страны.

К созданию этой системы прилагали большие усилия исследователи факультета экологии Земли Университета имени Ким Ир Сена.

В прошлом для контролирования лесных ресурсов проводилось исследование лесов, почвы, условий акклиматизации, географических условий раз в 10 лет.

Таким образом, невозможно было точно исследовать площади лесов страны при расходе многих рабочих сил, средств и времени.

В настоящее время ТПК решила развернуть борьбу за лесовозобновление, чтобы превратить все горы страны в «горы золота», «горы сокровищ» в течение 10 лет.

Для этого прежде всего надо установить научную систему контролирования лесных ресурсов.

Исследовательская группа определила своей целью создать систему контролирования лесных ресурсов путем анализа спутниковых снимков на основе материалов о проводившихся на месте исследованиях лесных зон всех провинций, уездов, городов и сел страны.

Но нелегко было определить состояние всех лесов страны на основе спутниковых снимков и точно записать границы лесных участков в компьютер.

Для этого требовалось обеспечить высокую точность анализа спутниковых снимков и точно определить границы лесных участков по породам деревьев.

Исследовательская группа, изучая огромный объем данных о проводившихся в прошлом исследованиях лесов, самостоятельно освоила технику по анализу спутниковых снимков в сопоставлении с имевшимися данными и стала устанавливать границы лесных участков и наносить их на карту.

Так исследователи в совершенстве освоили технику по анализу спутниковых снимков, установили стандартную систему исследования лесных участков, являющуюся основой анализа объема лесных ресурсов страны, и решили многие научно-технические проблемы для контролирования лесных ресурсов: метод классификации и оценки лесных участков по породам деревьев, метод классификации редких пород растений всей страны, метод картографии состояния лесонасаждения.

Таким образом, впервые в Корее разработаны техника по анализу спутниковых снимков и географическая информационная система, а также установлена информационная система контролирования лесных ресурсов всей страны.

Благодаря этой системе в Корее прочно обеспечена объективность исследования лесов, что способствует повышению производительности лесов и охране окружающей среды, стало возможным повысить научность исследования и оценки лесов при значительном сокращении цикла исследований лесов и уменьшении расхода рабочих сил и средств.

И эта система позволяет проводить исследование лесов и дать оценку в любое время, составить разные карты и наглядную статистику в области лесохозяйства, научно проводить борьбу за лесовозобновление.

Кроме того, можно при помощи спутниковых снимков точно определить густоту покрова лесов и наметить перспективное направление развития лесного хозяйства.

Эти исследовательские успехи были высоко оценены на 31-м Общереспубликанском научно-техническом фестивале, проходившем в августе – начале сентября этого года.

Сим Чхоль Ён

Исследователи решают научно-технические вопросы, встающие в контролировании лесных ресурсов.



Сложный теплоизоляционный материал из отбросов

В последнее время исследователи НИИ коммунального хозяйства ГАН разработали сложный теплоизоляционный материал, используя один из отходов городского хозяйства – полистироловый пенопласт.

Новый материал отличается очень низкой производственной себестоимостью, лучшей теплоизоляционной характеристикой, удобностью в строительной работе. Кроме того, обладает большой декоративностью для городского сооружения и является экологически чистым, «зеленым» стройматериалом, что привлекает внимание людей.

Недавно при встрече с корреспондентом нашего журнала директор института Ким Юн Чхор рассказал о такой истории.

Это было несколько лет назад.

Возвращаясь домой с работы, заведующий кабинетом НИИ Ким Чхан Су на мусорной площадке увидел кучу отходов пенопласта.

«Утилизируем отбросы стекла, винила, пластика, а пенопласта?..», – сожалел и думал, что можно было бы решить эту проблему вместе с сотрудниками своего кабинета.

Сначала он разработал проект для производства теплоизоляционного материала с использованием теплоизоляционной характеристики пенопласта. Потом разделил исследовательский коллектив на несколько групп, которые занимались исследовательской работой по процессам.

Самой трудной проблемой было дробление пенопласта по определенным размерам. Из-за его эластичности плохо дробился на обычной дробилке. Ким Чхан Су вместе с исследователями изучал множество научно-технической литературы, с творческим умом и большой энергией углублял работу. Так была проектирована и изготовлена новая дробилка, оптимизированная по конструкции, форме и скорости вращения лопастей, мощности электромотора.

И при проектировании и изготовлении машин для процесса смешивания вставало много научно-технических проблем. Но исследователи Со Ок Сон и Ко Чхоль Лён в результате неутомимых размышлений и упорных поисков разработали новую вертикальную барабанную мешалку для смешивания пенопласта и цемента. Изучали также новую добавку. Это позволяло не только сэкономить большое количество цемента, но и значительно повысить качество и увеличить производство сложного теплоизоляционного материала.

Новый материал изготовлен на основе изучения преимуществ и недостаток органических и неорганических теплоизоляционных материалов и рационален для применения на практике. За новый сложный теплоизоляционный материал исследователям присвоены свидетельство КНДР на изобретение, государственный сертификат о внесении на перечень научно-технических достижений, государственный сертификат о внедрении научно-технических достижений.

Исследователи на основе достигнутых успехов упорно провели работу по производству нового материала промышленным путем и полностью удовлетворяют спрос на него на стройках.

Новый материал удобен в применении на стройках обычным строительным методом, обладает большой сцепляемостью, и можно проводить штукатурную работу без металлической сетки, благодаря чему он вызывает хорошие отзывы у всех строителей.

Заведующий кабинетом Ким Чхан Су сказал:

– Мы будем еще более активизировать научно-исследовательскую работу, внося свой вклад в создание зажиточной и цивилизованной жизни городского населения.

И теперь они, не удовлетворяясь достигнутым успехом, поставили себе новые исследовательские задачи и всеми силами стараются решить их.

Пак Ён Ир

Углубляется научно-исследовательская работа.





Школа, вырастившая многих героев



В Кансоском районе города Нампхо находится Кансоская полная средняя школа героев. Эта школа названа так оттого, что 13 выпускников школы стали Героями КНДР и Героями Труда.

Среди них есть Герой КНДР Ким Рён Хён, который во время Отечественной освободительной войны, служа помощником командира береговой батареи, потопил или повредил 3 вражеских эсминца на море перед Вонсаном, Кан Сун Чхир, отдавший свою жизнь священной борьбе за объединение Родины, и другие герои, совершившие подвиги на благо Родины и народа в период строительства социализма. Недавно 13-м героем стал Ли Чхан Хёк за трудовые подвиги в деле преображения Пхеньяна, как подобает столице революции.

В школе большое внимание уделяется воспитанию учеников в духе кимченирского патриотизма, чтобы они, следуя примеру героев, готовились преданными Родине и народу.

Особенно воспитательная работа направляется на то, чтобы вселить в учеников сознание о том, что для них патриотизм выражается высокой успеваемостью в учебе, образцовом уходе за школой и своим селом, уважении старших и совершении полезных дел.



Ознакомляют школьников с заслугами героев.

При этом обращается особое внимание на то, чтобы учителя стали образцом для подражания.

В первую очередь большие усилия прилагаются к повышению квалификации учителей.

Так как учителя, проводя уроки по своим предметам, руководят также внеурочными занятиями своего класса, дирекция требует от них быть готовы отвечать на вопросы учеников по любому предмету и любым явлениям.

И все учителя серьезно подго-



Создаются новые методы обучения

Пхеньянский экономико-технический институт далеко шагнул вперед за десятки лет своего существования: число студентов увеличилось от ста с десятками более чем до тысячи человек, а число предметов – более в 2 раза.

Институт добился больших успехов в подготовке способных кадров и научно-технической исследовательской работе.

На каждом этапе социалистического строительства институт прилагал большие усилия к тому, чтобы подготовить кадров, вносящих реальный вклад в повышение мощи и процветание страны.

Осознавая, что содержание и метод обучения являются главным фактором выращивания способных кадров, дирекция института обращала большое внимание на улучшение их.

Согласно требованиям эпохи информационной индустрии внедрены новые предметы, своевременно переработан учебный план, создавались новые методы обучения для повышения практической и реальной способности студентов.

И в последнее время преподавателями института созданы реалистичные и лучшие методы обучения, помогающие студентам быстро усвоить свежие, полезные знания и приобрести умение применить их на практике. Создан примерный метод обучения с применением мультимедийных пособий, беспрестанно проводилась работа по повышению уровня обучения как первоочередная задача. И институт добивался больших успехов на ежегодных конкурсах по методам обучения и предметам.

В целях улучшения содержания и метода обучения проводилось массовое соревнование по формуле: «Стараться опередить, научиться у впереди идущих и обменять опытом».

Часто проводятся совещания по методу обучения, которые дают хороший результат.

Преподавательница Хам Бон Сук выдвинула новый метод обучения: ход лекции и последовательность разъяснения составлены оригинально, главное внимание уделялось на проведение общения

Работают над новыми методами обучения, чтобы студенты быстрее усвоили полезные знания.



товляются к каждому уроку.

Кроме того, регулярно проводятся совещание о методах обучения, обмен опытом, движение за создание новой методики, движение «учиться у впереди идущих и опередить их». Вместе с тем проводится работа по созданию и применению новых методов обучения.

Готовясь к ежегодной выставке наглядных пособий, учителя создают реалистичные наглядные пособия и стараются использовать их на практике.

Эта школа известна тем, что многие учителя стали «образцовыми педагогами 8 октября» и получили свидетельство об изобретении наглядных пособий.

Математический, физический и биохимический кабинеты, фундаментальный технический кабинет, информационный кабинет, лингафонный кабинет обустроены согласно современным требованиям образования, лабораторные и практические занятия проводятся с использованием природной энергии.

По мере повышения квалификации учителей естественно улучшалась успеваемость учеников. Результатом является то, что на Общереспубликанском конкурсе ученики не раз заняли первенство по предметам математики и физики.

С годами увеличивается число отличников. И в городе эта школа занимает большой удельный вес по числу абитуриентов.

Эта школа хорошо озеленена и во всем безупречно устроена.

Ознакомившись с опрятной обстановкой и атмосферой учебы в этой школе, все говорят, что не случайно, что из этой школы вышли много героев.

От школьников этой школы часто можно услышать: «Следуя примерам старших, следующим героем стану я!»

Сим Хён Чжин

преподавателя и студента по двунаправленной связи компьютерной сети, дающее максимальный эффект в повышении освоения студентами новых знаний и умения применения их на практике.

По мере усиления соревнования по кафедрам и преподавателям увеличилось число преподавателей, применивших лучшие методы обучения. И их новые методы обучения активно применяются в других профессионально-технических вузах страны.

Энергично проводилась работа по осуществлению практичности, комплексности, модернизации и информатизации содержания обучения с тем, чтобы повысить учебный энтузиазм студентов, а также применяются новые методы проверки знаний для точной оценки успеваемости студентов.

Построен новый спортивный зал, все аудитории обустроены многофункциональными, улучшаются обстановка и условия обучения.

В этом институте создана первая среди профессионально-технических вузов страны кафедра, все преподаватели которой стали кандидатами наук, и увеличилось число докторов наук, доцентов и других.



Самоотверженный труд преподавателей, которые с сознанием своей ответственности за подготовку кадров отдают свои ум и энергии этой работе, сказывается в повышении успеваемости студентов.

Герой Труда Ким Гён Хи, заслуженные бухгалтеры Хан Чон Сук и Юн Хе Ён и другие выпускники этого института достойно играют свою роль в государственных экономических учреждениях, на заводах и фабриках, в научно-технических учреждениях.

Директор института Сон Сам Сон говорит:

– От квалификации преподавателя зависит успеваемость студентов. Непрерывно улучшать метод и содержания обучения и подготовить способных кадров в своей области и, таким образом, внести свой вклад в строительство экономической державы – это и есть долг наших преподавателей.

Рим Ок

Во имя здоровья народа

В Мангендэском районе города Пхеньяна находится Пхеньянское техническое агентство «Мединструмент», вносящее свой вклад в дело укрепления здоровья народа.

Агентство не только разрабатывает новые мединструменты, но и помогает больницам улучшить работу рентгеновских, томографических и других устройств, проводит модернизацию разных мединструментов.

Разработанные им эхоэнцефалограф, резонансный анализатор биокванта, портативный аппарат для медосмотра сделаны неконтактными, что делает их удобными для применения при быстром завершении процедуры. В частности, портативный аппарат для медосмотра, связываясь с мобильным телефоном, позволяет самостоятельно измерять кровяное давление, электрокардиограмму, объемную пульсовую волну, температуру тела, величину кислородного насыщения, минутный объем сердца в любое время, в любом месте и тем самым комплексно оценить состояние здоровья. И этот аппарат признан одним из самых удобных аппаратов.

В этих успехах кроются большие усилия всех исследователей агентства, но надо особо отметить неутомимые поиски и горячую страсть директора Ким Ин Чхора.

Он решил сделать этот аппарат несколько лет назад.

Однажды директор студентом посетил преподавателя, который был в годах. У преподавателя был врач. Чтобы поставить диагноз, врач обследовал долго. Тот советовал преподавателю серьезно следить за кровяным давлением и ежемесячно проходить обследование.

«Я окончил Политехнический университет имени Ким Чака и стал доктором наук. Должен сделать что-либо реальное, помогающее улучшению здоровья народа», – думал Ким Ин Чхор.

Он решил создать портативный аппарат для медосмотра, позволяющий любому человеку самостоятельно быстро и точно проверять главные витальные показатели.

Его новую идею активно поддержал весь коллектив.

Он сразу взялся за проектирование. Самым трудным было сделать аппарат портативным, т. е. негромоздким и удобным. Это было настоящая головоломка.

Если встроить в этот аппарат дисплей, то он неизбежно станет громоздким. Однажды он увидел, что его дочь читает газету по мобильному телефону.

«Вот это да! Если соединить аппарат с мобильным телефоном, то он станет портативным», – думал он.



Так были составлены главные проекты, и решились много научно-технических вопросов.

Научность и точность этого аппарата были подтверждены в клинической проверке и окончательном испытании. Ким Ин Чхор подарил этот аппарат первым своему преподавателю.

Теперь измерительные приборы агентства используются широко и успешно.

Ким Ин Чхор сказал:

– Мы собираемся установить систему медобслуживания с помощью сети мобильной связи. Тогда люди смогут, не побывав в больнице, сами принимать профилактические и лечебные меры.

Медустройства этого агентства удостоены первой премии на V и VI Общереспубликанских выставках мединструментов.

Сегодня они, соединяя ум и силу, проводят напряженные исследовательские работы, чтобы построить больше разных устройств, способствующих улучшению здоровья народа.

Мун Иль Чжин

Авторитет в области нейрохирургии

В Пхеньянском медицинском институте Университета имени Ким Ир Сена заведующим нейрохирургической кафедрой работает заслуженный деятель науки, доктор медицинских наук, доцент Ро Ён Хан.

Несмотря на свой возраст – ему перевалило далеко за 60 лет, отдает всего себя лечению черепно-мозговых заболеваний и подготовке будущих медработников.

… … …



Ро Ён Хан начал исследования черепно-сосудистых заболеваний в 1980-х годах. В то время для них применялось исключительно медикаментозное лечение. Но этот метод давал низкий процент радикального лечения и имел ряд ограниченностей.

Он решил применить новый хирургический метод. Изучение этого вопроса выдвинулось очень важной задачей.

Одним из трудных вопросов было определение больных кровоизлиянием в мозг, подлежащих к хирургическому вмешательству. Надо было разделить их на группы медикаментозного и хирургического лечения.

Он определял эти критерии в ходе лечения больных, страдающих длительно и тяжело, и больных, впавших в коматозное состояние и требующих срочное лечение.

Также выработал разные высокоэффективные методы устранения сгустка крови из головного мозга, растворения его путем вливания лекарства шприцем и др.

Во второй половине 1990-х годов он разработал и развивал микрохирургический метод для смягчения давления в микрососудах задней черепной ямки. Это позволило эффективно лечить сильные головные боли от слияния нервов и кровеносных сосудов.

Прилагая усилия к лечению глубоких опухолей мозга, он углублял исследования для повышения эффекта микрохирургического лечения и усовершенствования его метода.

Сам проводя операции в мозгах, он изготовлял необходимые микрохирургические инструменты.

Он изобрел новые методы миелографии для выяснения причин ишиаса и других болей в пояснице морфологически. Это дает возможность поставить комплексный и точный научный диагноз.

Кроме того, он диагностирует гипертоническое кровоизлияние в мозг методом компьютеризованной томографии.

В ходе глубокого исследования нашелся и новый метод диагностики по клиническим симптомам. По этому методу записывают в компьютере полученные на обследовании больных витальные показатели и выясняют результаты математически. Он позволяет конкретно узнать очаг и тяжкость болезни.

Ро Ён Хан получил первую премию на XV Общереспубликанской выставке научно-технических достижений в области здравоохранения и на V Общереспубликанской выставке медицинских инструментов.

У него есть более 70 свидетельств об изобретениях, рацпредложениях и внедрении научно-технических достижений.

Написал более 40 серьезных научных работ.

На недавней 17-й Пхеньянской научной конференции по медицинским наукам, где участвовали корейские специалисты, проживающие внутри и вне страны, его работа по лечению субарахноидального кровоизлияния получила высокую оценку.

Его учебные пособия «Нормальные изображения компьютеризованной томографии головы и чтение их трехмерной конструкции» и «Хирургическое лечение поясничных и шейных позвоночников», макет «Черепно-сосудистые заболевания», лабораторные приборы делают большой вклад в обучение студентов.

Стал автором более 20 учебников, учебных пособий и книги по нейрохирургии, в том числе «Нейрохирургия», «Прострел и грыжа межпозвоночного диска», «Нейрохирургическая операция» и др.

Он, получивший звание образцового педагога «8 октября», пользуется большим уважением студентов и коллег.

Кан Хе Ок

Сильная ДЮСШ

На острове Янгак на реке Тэдон находится ДЮСШ при Футбольном стадионе «Янгакто». В последние годы она привлекала к себе большое внимание профессионалов спорта тем, что подготовила перспективные резервы спортсменов.

Юная золотая призерша

На 53-х Общереспубликанских соревнованиях кружковцев ДЮСШ, на состязаниях по настольному теннису (женская одиночная игра) Хан Е Рён завоевала золотую медаль.

10-летняя девочка вызвала восторг специалистов своей способностью к быстрой и точной оценке обстановки, ловким и сильным ударом с кручением мяча слева, стойкостью вести игру с ответственностью до конца.



Она начала заниматься настольным теннисом 4 года назад. Но спустя полтора года уже заняла третье место, потом – второе место, а в этом году стала завоевательницей золотой медали, победив всех старших по возрасту соперниц.

Смотря ее игры, профессионалы признали высокую квалификацию и плодотворную работу тренера.

Учитель-тренер Ким Гван Хёк работает в этой школе всего 4 года. Но за 5 месяцев он поднял настольный теннис школы с 8-го на 5-е место в общереспубликанской таблице, а в следующем году – на 2-е, и вырастил 2 золотых призера по одиночной игре.

После 53-х Общереспубликанских соревнований кружковцев ДЮСШ Хан Е Рён признана как перспективный резерв и принята пингпонгисткой в профессиональное спортивное общество.

Силач с новым рекордом

На IV Чемпионате среди юниоров Чон Чин Ман, которому 15 лет в этом году, показал свои возможности.

В прошлом году на 52-х Общереспубликанских соревнованиях кружковцев ДЮСШ он завоевал 1-е место по толчку и 2-е место по рывку, а в этом году на 53-х занял 1-е место по общим суммам очков, показав себя как перспективный резерв по тяжелой атлетике.

Он показал себя снова на IV Чемпионате среди юниоров, установив новые республиканские рекорды по толчку и рывку.

Его учитель О Гён Чжин сказал:

– В Чонбэкской начальной школе в Ракранском районе города Пхеньяна, куда я поехал для подбора кружковцев, заметил одного ученика с хорошей физической подготовленностью и большой скоростью бега. На мое предложение попробовать себя в тяжелой атлетике он сразу согласился. Это был Чин Ман. Он всегда аккуратно выполнял все тренировочные задания. Он смекалист, быстро улавливал замыслы



тренера. К тому же, Чин Ман учился отлично иностранному языку, математике и другим предметам.

Тренер О Гён Чжин – мастер спорта. Достоинство его работы заключается в том, что составляет планы тренировки с учетом возрастно-физических особенностей учеников, умело контролирует психологическое состояние кружковцев и проводит тренировку по музыкальным ритмам. Из его учеников вышло несколько юных мастеров спорта, установивших республиканские рекорды.

Владелец кубков

Владельцем кубка по борьбе должен стать тот, кто подряд 3 раза завоевал первенство.

До сих пор кружок по борьбе этой школы овладел 2 кубками.

Кружковцы школы завоевали первенство по классической борьбе (в групповой игре) на 43-х, 44-х и 45-х Общереспубликанских соревнованиях кружковцев ДЮСШ, на II, III, IV Чемпионатах среди юниоров, прославив свою школу.

За эти годы многие кружковцы перешли в спортивные общества и стали многообещающими спортсменами.

Учитель-тренер по борьбе Ли Ён Нам имеет богатый опыт международных соревнований, известен строгим и требовательным учителем. Он сказал:

– Я требую, чтобы мои ученики каждый день писали о своей работе. Это позволяет им анализировать плюсы и минусы в своих тренировках, сами поставить более высокие цели и стараться добиться их. Я обращаю большое внимание на то, чтобы непрерывно разрабатывать новые методы обучения, отвечающие их возрастным особенностям, и воспитывать в них благородный спортивный дух и мораль спортсменов.

Рим Сан Чжун



Танцующая пара на зеркальной поверхности льда

На Открытых соревнованиях по фигурному катанию на Кубок Азии – 2016, проводившихся в августе на Филиппинах, Рём Дэ Ок и Ким Чу Сик завоевали золотую медаль в классе взрослых.

Эта пара вернула Родине звание чемпиона Азии по парному номеру спустя десятки лет после Зимних азиатских игр, проходивших в 1986 году.

Утренние звезды

В парном номере фигурного катания важно достижение гармоничной согласованности движений игроков.

Рём Дэ Ок и Ким Чу Сик под музыку показывали изящный и плавный переход движений, разные сложные спортивные мастерства, пленяя зрителей.



Рём Дэ Ок и Ким Чу Сик.

Эта пара появилась как новые утренние звезды на зеркальной поверхности льда.

Они впервые участвовали в международных соревнованиях в октябре 2015 года и завоевали право выступить на парный номер на Чемпионате 4 континентов по фигурному катанию. Затем в марте 2016 году на Чемпионате 4 континентов по фигурному катанию показали хорошие результаты по парному выступлению и получили право участвовать в Чемпионате мира по фигурному катанию.

Спустя месяц на международных соревнованиях по фигурному катанию на кубок «Тироль» заняли призерское место, спустя еще несколько месяцев завоевали первое место на Открытых соревнованиях по фигурному катанию на Кубок Азии.

Мировые СМИ, сообщая ход игр этих новых фигуристов Рём Дэ Ок и Ким Чу Сика, пожелали им дальнейших успехов.

Единение души

Тренер Ким Хён Сон является обладательницей больше твердой воли и принципиальности, чем свойственной женщине нежности. Она сказала:

– Дэ Ок и Чу Сик раньше выступали в одиночном номере. 2 года назад они начали выступать парой. У каждого была достаточная техническая подготовленность. Но никак не получалось согласованность движений, важная в парном выступлении. Успехи зависели от единения души.

И она, и он росли в Пхеньяне, но оказались совершенно разными не только по возрасту, но и по характеру и наклонностям.

Дэ Ок была скрытного характера, а Чу Сик был общительным.

Согласованности движений можно добиться повторными упражнениями, но единение тренера и игроков по душам нельзя было создать только одной тренировкой.

Работая с ними, тренер узнала, каким желанием горят их сердца. Их желание разделила и она.

Однажды она на тренировочном журнале девушки читала: «1 % таланта плюс 99 % старания – успех. Самым страшным твоим врагом являешься ты сама. Падаю сто раз, но поднимаюсь сто раз. Стану чемпионкой Азии, затем мира. Ты, Рём Дэ Ок, может, и обязана добиться этого».

В журнале парня тоже были подобные строки.

Однажды он во время тренировки, не вытерпев боли в ногах, незаметно от других снял коньки на 5 минут.

После тренировки ложился отдыхать, но не мог заснуть от угрызения совести.

Он встал, пошел на каток и допоздна тренировался.

Это поведение очень тронуло тренера, и она предъявляла им высокую требовательность.

Требовательность тренера они восприняли честно и выступили на международных соревнованиях.

За неделю до соревнований Рём Дэ Ок неожиданно вредила себе ногу. Но она пересилила недомогание силой воли, и пара победила.

Они поставили себе цель – завоевать первенство мира.

Для этого они неутомимо тренируются, роняя горячие поты на поверхность льда.

Ким Чхоль Хён

Футболисты-глухонемые близнецы

В корейской футбольной команде глухонемых играют близнецы – нападающий и защитник, только что окончившие полную среднюю школу.

Их зовут Ким Се Ун и Ким Се Чхор, обоим 17 лет.

Они живут в квартале Саноп-1 Сонгёского района города Пхеньяна, их отец – служащий на строительном предприятии, а мать работает на Сонгёской трикотажной фабрике.

Благодаря заботе государства они учились в школе наравне с другими детьми, получая новые школьные формы. По своим склонностям и способностям с годов начальной школы старший занимался в кружке по изобразительному искусству, а младший – в кружке по тхэквондо.

Старший Се Ун с годами завидовал ровесникам, играющим в футбол на спортплощадке.

Однажды он увидел, как дети играли в футбол, крича: «Давай мне мяч». Ему хотелось тоже играть в футбол. А он глухонемой, не мог играть с ними. Слезы застилали его глаза, и он покинул площадку.

Но он не ожидал, что его примут в кружок по футболу для глухонемых.

Вскоре он стал играть в футбол. В годы неполной и полной средних школ получил элементарное обучение в ДЮСШ.

Мальчик три раза участвовал в ежегодных Общереспубликанских футбольных соревнованиях кружковцев ДЮСШ.

Его, смекалистого с острым чутьем к мячу, любила и берегла вся команда. Кружковцы делили все свои радости прежде всех с ним. Окруженный особой любовью своих друзей, он старался освоить своеобразные приемы игры.

Помимо футбола он продолжал заниматься рисованием, начатым еще в начальной школе.

Когда в перерывах он рисовал, вокруг него собирались школьники. Его рисунки на стенгазете школы всегда вызывали восторг у друзей.

Он до слез был благодарен друзьям, учителям и соседям за бескорыстное внимание и заботу и решил в душе усердно заниматься футболом и лучше учиться рисованию.

Младший Се Чхор не уступал другим на занятиях по тхэквондо и учеником полной средней школы часто участвовал в Общереспубликанских соревнованиях по тхэквондо среди юниоров и показывал хорошие результаты в разбитии сосновых досок и черепиц, привлекая к себе большое внимание людей.



Ким Се Ун и Ким Се Чхор.

Но по окончании полной средней школы он, как брат, стал футболистом.

Когда он решил стать футболистом, иные сомневались, сможет ли он, не занимавшийся до этого футболом, умело играть с мячом. Такое беспокойство было напрасным.

Как старший, у него скоро развивалось спортсменское чутье к мячу, и теперь он получил название «железный защитник».

Их мать говорила:

– Действительно, я очень беспокоилась о них. Они же инвалиды, никогда не покидала меня тревога. Не отстают ли от других, не обижают ли их, не издеваются ли над ними, как бы ничего плохого не случилось с ними? О чем только не думала я! Но это напрасное беспокойство. Государство растило и учило моих детей наравне со всеми нормальными детьми. Я, их мать, не могла сдерживать слезы от благодарности. Я хочу верить, что мои дети оправдают заботу государства своими успехами в спорте.

Это не только желание матери, но и мечта близнецов.

Они хотят показать всем людям мира, как они живут счастливо, и обещают их лучшую игру на футбольном поле.

Сим Ён Чжин

Цветник на реке Потхон

Пройдя освещенную улицу Мансудэ, наступаешь на мост Потхон – увидишь необычный, красиво иллюминированный, цветник на реке Потхон.

Этот плавучий, восхищающий прохожих цветник создан исследователями Университета имени Ким Ир Сена на основе экологической плавучей техники.

Исследователь Ман Хо Сон сказал:

– Мы на практике убедились, что эта технология отлично служит украшению города и охране окружающей среды и может давать очень большую экономическую выгоду.

Красит вид города

Необычный цветник, плавающий на реке Потхон – реке счастья, делает краше окружный вид.

Островок с бархатцами и другими разными цветами красив, как полотно живописи. Прилетают туда пчелы, бабочки и птицы, радуя глаза людей. Собираются туда рыбы, привлекая рыболовов-любителей.

Был и такой случай.

Однажды ранним утром работница Пан Чон Э, осматривая цветник, заметила что-то в цветнике. Это поднялись на цветник сазаны, собираясь метать икры.

Цветник особенно красив вечером.

Разные цветы вместе с цветным освещением создают такую захватывающую картину, что останавливает возвращающихся с работы людей и наполняет их сердца верой в будущее.

Улучшает экологическую обстановку и дает экономическую выгоду

Цветник очищает воду реки Потхон.

Считают, что один стебель цветка очищает 24 литра воды в сутки. Значит, сотни, тысячи цветков сделают красивее виды реки Потхон, и она станет





чистой, без загрязнения.

Кроме того, очищается и освещается воздух.

Растения с 1 га очищают тысячи кубометров воздуха.

Это положительно служит улучшению экологической среды.

Малые насекомые, собирающиеся на цветки, поедаются крупными насекомыми, а крупные насекомые служат пищей рыбы. Выделения рыбы всасываются растениями. Цветник становится местом кормления и нерестилищем рыбы.

Дает также большую экономическую выгоду.

Для разведения цветов не требуется применения удобрений и прополочной работы. Так низок расход рабочих сил и средств. Кроме того, можно подсаживать рис и овощи.

Продолжается исследование для широкого применения экологической плавучей техники, дающей большую выгоду.

– На основе достигнутых успехов мы собираемся сделать все реки страны морем красивых цветов, как река Потхон, и претворить в жизнь замысел ТПК, чтобы наш народ пользовался благами высшей цивилизации на самом высоком уровне, – сказал Ман Хо Сон.

Пак Тхэ Хо





Национальное кушанье Кореи – *сикхе*

Сикхе – это засоленный продукт, приготовляемый из разрезанной на куски рыбы и шинкованной редьки с приправами.

Сикхе как один из пищевых продуктов, любимых корейцами, имеет кисленький вкус и приятный аромат и способствует пищеварению.

Для *сикхе* берут нежирную рыбу – минтая, камбалу и власозуба.

Сикхе приготовляют: рыбу чистят, удаляют влагу и мочат в соленой воде (8 – 10% соли на массу рыбы). Засоленную рыбу мелко нарезают кусочками длиной в 1, 5 – 2 см, смешивают их с красным перцем (2, 5 – 3% на массу рыбы) и измельченным чесноком (1% на массу рыбы). Все это кладут в посуду и оставляют на брожение на неделю при температуре 10 – 15°C.

Редьку чистят и шинкуют, солят неделю, выжимают, смешивают с красным перцем, чесноком и оставляют 2 – 3 дня.

Подготовленные рыбу и редьку смешивают в пропорции 6 на 4, кладут в посуду, герметически закупоривают и оставляют на неделю при температуре 16 – 20°C.

По местностям отличается метод приготовления *сикхе*: для быстрого созревания и улучшения вкуса добавляют вареный рис и солодовую муку. Чтобы сохранить свойственные вкус и цвет *сикхе*, рассол должен едва только покрывать его.

В Корее приготовляют *сикхе* чаще всего в сезон приготовления *кимчхи* на зиму.

Ли Сун Нё



Член Трудовой партии Кореи

Газета «Нодон синмун», орган ЦК ТПК от 11 июля 2016 года поместила заметку «Человек несгибаемой воли в эпоху Трудовой партии».

В ней можно читать:

«В Сагокской мастерской облегченного труда в Тэдонганском районе работает Герой Труда Ли Пхён Гю.

Еще 38 лет назад, когда ему было 33 года, медицина объявила ему диагноз, равный смертельному приговору. С тех пор он прикован к постели.

Теперь ему перевалило больше 70 лет. Но он долгие годы по сей день с молодых годов с молотом в руках работает, проявляя патриотический дух. Он своей биографией показывает, как может жить человек несгибаемой воли, состоящий в кимирсенско-кимченирском рабочем классе, связывая свою судьбу с делом ТПК».

Корреспондент нашего журнала недавно встретился с героем этой заметки.

В мае 1978 года ему поставили диагноз: полный паралич от грыжи межпозвоночного диска и миелита.

Лечился. Снялся паралич верхней части тела. Но не происходило никаких перемен в ногах.

Он приехал в свой родной край, в уезд Пёксон. Лечение продолжалось. Но был поставлен окончательный диагноз: совершенно онемели ноги.



Герой Труда Ли Пхён Гю *(справа)*.

Почувствовалось, что теперь потеряно все.

Отзвуки будние, приятные в прошлом, теперь раздирали его сердце. Веселые шутки крестьян, идущих на поля, рокот тракторов, вспахивающих землю, песни детей, возвращающихся из школы…

Он почувствовал себя вытесненным за борт бурного течения жизни. Это несказанно мучило его. И оглядывался свою жизнь.

Пхён Гю родился в том году, когда страна освободилась от японской оккупации (15 августа 1945 г.) и была основана ТПК (10 октября 1945 г.).

На обновленной Родине, под теплыми лучами ТПК рос с песней «Не завидуем никому на свете», лелея красивую мечту.

Учился бесплатно, как все дети, по своему желанию стал шофером. Куда он не ехал на своей машине! Приняли его в члены ТПК.

Получая дорогое имя члена славной Трудовой партии, он поклялся себе: «До последнего дыхания сохраню дорогую честь члена партии».

Вспоминая пройденные дни, он спросил живущего в его сердце «члена партии Ли Пхён Гю». И кричал себе: «Нет! Надо сызнова начать жизнь. Буду жить, чтобы показать, какую силу имеет жизнь члена ТПК, как представитель славного рабочего класса живет и работает не физической возможностью, а силой политической жизни!»

Вскоре он вернулся в Пхеньян и устроился на работу в учреждении бытового обслуживания в Тэдонганском районе. Брался за работу, которая была под его силу и приносила пользу государству.

Однажды его навестил работник Корейской киностудии научно-популярных и учебных фильмов (тогдашнее название). Между тем он рассказал, что из-за неполадок генераторов остановились машины. А те машины хорошо знал Ли Пхён Гю, потому что он работал начальником транспортного цеха, сам бережно ухаживал за ними.

Он вызвался починить генератор, хотя у него не было опыта в этом деле. Изучал даже учебник физики средней школы.

Вернул жизнь генератору величиной с футбольный мяч, за месяц.

Но его сердце наполнилось таким восторгом, как будто он сделал такое, с каким не справятся другие даже за год. После этого он начал работать ремонтником автомобиля.

Для него с парализованной нижней частью тела ремонт генератора, требующий высокой точности и чистоты, был далеко не легким.

Чтобы брать инструмент, лежавший только в несколько сантиметров от него, приходилось просить помощь членов семьи. Если их не оказалось возле, ему приходилось ползать по полу запачканными маслом руками. По воскресеньям жена и сыновья несли тяжелый мешок с генератором на машиностроительный завод, чтобы попросить разобрать статор и ротор. А в рабочие дни помогала ему младшая дочь вместо матери и брата, занятых общественными делами.

На его теле остались много рубцов от раны. Их было то 6 – 7, то больше 10 в разных местах тела. Перед людьми он делал вид, что не испытывает он никаких неудобств. Но его постоянно мучила легкая лихорадка, иногда от серьезного воспаления поднялась температура, и он терял сознание.

Он, пересиливая боли, бывал в далеких местах, куда идти было трудно и здоровому человеку. Ремонтировал генераторы и стартеры многих подвижных средств на важных объектах, таких, как стройки проспекта Кванбок, проспекта Тхонъир, Стадиона «1 Мая», Нёнвонской ГЭС, Хичхонской ГЭС. Одновременно подготовил многих ремонтников, ныне работающих на больших стройках и в транспортных учреждениях.

В то же время он оказывал помощь сотням строек и сельхозкооперативам, воинским частям.

Ему активно помогали работники Тэдонганского районного парткома и медики.

Партийные работники часто посещали его, строили перед домом ремонтную мастерскую, узнавали, в чем нуждается.

Врачи приходили к нему домой с медикаментами и постоянно следили за его состоянием здоровья.

В августе 2003 года ему было присвоено звание Героя Труда КНДР.

Принимая диплом о присвоении звания Героя Труда руками, огрубевшими от ремонта более 10 тысяч генераторов и стартеров и пропахшими машинным маслом, он не мог сдержать хлынувших слез. Ему в руки передали диплом и прикрепили ему к груди медаль Героя Труда с изображениями молота и серпа.

Он не мог различить, кто был перед ним: заслоняли слезы.

Но он сердцем ощущал теплоту заботы от партии, ведшей его за руки. Он ощутил это в образе часто навещавших его бесчисленных членов партии и партийных работников, вдохновлявших его, называя настоящим членом партии и патриотом, – от секретаря партячейки (тогдашнее название) до работника ЦК партии.

Их образ был и образом матери, великой партии, которая поддерживала его, когда он терял надежды, и давала силу выстоять.

Эта партия охраняла его жизнь, не давая ему упасть, и помогла ему стать героем эпохи. Он дал себе клятву идти за этой великой партией до конца, если не может шагом, то и ползком.

Неузнаваемо преобразилась ремонтная мастерская.

В этой новой мастерской он вместе с двумя сыновьями отремонтировал более 8 000 генераторов и стартеров автомобилей. Старший сын был избран депутатом районного Народного собрания.

В Тхапчжеской ремонтной мастерской в Тэдонганском районе Герой Труда работает в постели. Он – один из рядовых членов партии, каких часто можно встречать везде в стране.

Ём Сон Хи



Центральный зоопарк (2)

Экскурсоводка Ким Хян проводила нас в павильон «Пингвин».

Павильон, выложенный белым и синим кафелем, создает впечатление бассейна в полярных льдинах. Бассейн воспроизводит морскую воду, обросшую ледяными сосульками.

Экскурсоводка представила нам бригадира Ким Гван Су. Он проводил нас с другими посетителями к бассейнам с пингвинами.

Бассейны были тепловодный и холодноводный.

Он рассказывал о разных видах этой птицы и ее характерах. В этом павильоне содержится субтропический пингвин, названный гумбольтским от имени человека, открывшего морское течение, где живут эти пингвины.

Пингвины плавали в воде, как маленькие подводные лодки, и проворно хватали рыбу, восхищая зрителей.

Затем мы направились к вольеру «Хищные звери».





Гумбольтские пингвины.

Там грозно прохаживали корейский тигр, белый тигр и бенгальский тигр.

Мы застали укротительницу хищных зверей Ким Сун Ок, с ней не раз беседовали Ким Чен Ир и Ким Чен Ын.

Она ухаживает за хищными зверями десятки лет и безошибочно угадывает настроение тигра – радость или недовольство. Тигр встречает ее радостно, высоко поднимая передние лапы.

Мы зашли и к волкам.

Внутри вольера волков немолодая укротительница, не избегая хищных зверей, убирала помещение. Не верилось, что волки являются хищными, и ждали, когда она выходит из клетки.



Вольер «Хищные звери».

Эта 53-летняя женщина Ким Хва Сир работает с волками 36 лет.

По ее словам, волки плохо ухаживают за своим детенышем, поэтому для молодняка применяют искусственное кормление. И волки очень привыкают к человеку, ухаживающему за ними со дня молодняка. Когда они не слушаются, можно повысить голос, но волк есть волк, порой нападет и на человека. Долго работая здесь, она выращивала множество детеныш и посылала на местные зоопарки.

Мы побывали в вольере собак.

Экскурсоводка Ким Хян рассказала, что этот вольер оформлен в виде собачьей лапы с 4 пальцами, так как собака не использует одного из 5 пальцев. Вольер устроен вокруг места отдыха с круглым навесом в форме лапы собаки.

Начальник вольера Ли Чхан Хёк сказал, что с центрального диспетчерского пункта регулируется температура в помещениях.

Здесь содержатся более 150 собак 45 пород.

В отделениях №№ 1 и 4 находятся декоративные

собаки, в отделениях №№ 2 и 3 – служебные, охотничьи и большие.

Он показал нам пхунсанскую собаку – национальную собаку Кореи.

Ее месторождение – уезд Пхунсан (ныне уезд Кимхенчжик) провинции Рянган. Она стройная по телосложению, задние ноги крепки, хорошо бегает по горам. Привязывается к хозяину. Смелый, первым из стаи собак нападает на врага, сражается с кабаном весом более 200 килограммов. Побеждает и гермасепада, значительно большого по сравнению с ней.

Среди школьников, веселящихся с декоративными собаками, мы встретились с учеником Рэнчхонской начальной школы в Тондэвонском районе Чо Хён Мёном.

Он сказал, что большие собаки тоже хороши, но ему, как другим детям, больше нравится декоративная. В зоопарке можно увидеть многое, и он часто будет приходить в зоопарк.

На втором этаже вольера проходила тренировка. Собаки, устремляющиеся вперед по дорожке с препятствиями, напоминали резвых коней на поле боя. Здесь учили собак разным увеселяющим движениям.

Скоро мы направились на пункт «Виртуозные игры животных».

Сим Чхоль Ён





Вольер «Собаки».



Рассказ

Горячее сердце

Пак Юн

(Продолжение. Начало см. в №№ 8 – 11)

– А начальник управления!..

– Вы, главврач, сегодня же исследователей отдалите от отделения корёской медицины. Пусть займутся лечением больных. О результатах тоже обсуждали. Если так вы будете упорствовать, пришлю к вам инспекцию. Это не угроза!

– Я… понял, – у главврача лоб и шея были в потах.

Наступила гнетущая тишина.

С шумом открылась дверь. Туда повернули глаза присутствовавшие три человека. Главврач вздохнул облегченно, что остро действовало на нервы Рим Син Хэ.

– Товарищ начальник управления! Вы тоже занимались наукой. А почему же вы не видите хорошее начало? Нельзя бояться всего… что ново, – сказал секретарь Пак Чхоль Чжин. С его приходом веяло прохладной свежестью весны.

Чвэ Чан Су пытался улыбнуться, но резко отмахнул рукой, которой бил на свое сердце, и морщился.

– Сразу с пути устроите ссор? Вы очень кстати. Не все, то незнакомое, является новым. Тыква, как бы ни старалась, не станет арбузом. Мне не нравится то, что секретарь излишне глубоко вмешивается в административную работу.

Настоящим морозом веяло от него.

Пак Чхоль Чжин, придвигая к себе стул, открыл портфель.

– Товарищ начальник управления, отложим спор, будем думать о больных, желающих скорейшего выздоровления. В другой больнице разработанным исследователем Римом препаратором проводили интенсивное лечение сотен добровольцев. Результаты были очень хорошими. В лечении тромбоза сосудов головного мозга, артериосклероза мозговой артерии, расстройства вегетативных нервов, стенокардии и последствия сотрясения мозга. Положительные результаты были в 78, 5 – 93, 2 процентах.

Он бросил легкую улыбку на Рим Син Хэ, неподвижно стоявшего у двери, от этого у того на глазах навернулись слезы.

Чвэ Чан Су резко переворачивал бумаги, переданные секретарем, и сдвинул их к главврачу, сидевшему напротив.

– Важно, в какой стадии состояния начали лечение. Данные нашего управления показали, что тот препарат показывает какой-то сильно психический эффект по сравнению с быстродействующим синтетическим средством, но в большинстве случаев не дает эффекта. Так что CGF научно невозможно признать.

– Минутку. В солидной той больнице разработанной заведующим отделением физтерапии Ким Гён Хо компьютерной системой научно установили, что это необычное вещество, стимулирующее рост, является чудодейственным средством, восстанавливающим иммунитет. Кроме того, новейшим визуальным средством, аппаратом функциональной диагностики и опытами получены данные, показывающие новое открытие и лечебный эффект.

– Не признаю! – бормотал Чвэ Чан Су, опустив взгляд.

Секретарь возмущенно ударил кулаком на стол.

Главврач, внимательно изучавший материал, испугался и поднял голову.

Рим Син Хэ стоял, задумавшись.

– Товарищ начальник управления! Как можно понять вас? Почему так вы упорно возражаете клиническое применение, полезное для здоровья человека? И я этим препаратом вылечился от долго мучившего меня последствия ранения. Не можете признать показатели другой больницы? Морская вода, где бы ни пробовали, всегда соленная. Истину нельзя скрыть. Позвольте мне спросить. Зачем вы опубликовали ту статью в медицинском журнале?

– Она указывала на теоретическое направление биокибернетической медицины и механическую структуру теоретического развития. Теория и практика – разные вещи.

– Для чего нужна теория, оторванная от практики?

Столкнулись взгляды, острые и непримиримые.

– ?..

– !..

…

На следующий день в больницу пришла инспекция, присланная управлением.

Перед восходом солнца вселенная показалась более темной.

* * *

Я погулял с ним по опушке серого обрыва на берегу реки Тэдон. Солнце заходило за далеким горизонтом.

Этот коренастый человек среднего роста с аккуратно чесанными щетинистыми волосами поднимался на скалу и протягивал мне руку.

– Осторожно, дорогой писатель! – улыбался Рим Син Хэ, показывая белые зубы.

«Скоро ему будет пятьдесят, но выглядит моложавым», – думал я.

– Слушайте, дорогой Рим. Рецензент Союза писателей говорил о своей жене, которая уже почти десять лет заболевала расстройством желудка так, что не могла вставать с постели. Я послал ему один из пакетиков, оставленных вами. И она встала и теперь ходит в магазин. На днях рецензент пришел ко мне, поблагодарил за помощь меня вместо вас.

– Это очень хорошо. Один из моих товарищей Чон Сан Чхор, отслужив в армии, работал директором угольной шахты в северном районе страны. А, к сожалению, его ударил тромбоз сосудов головного мозга. Все думали, что придется его освободить от должности. Мое лекарство помогло ему. От него и других я получаю письма… Давайте сделаем так, чтобы такие письма получали вы.

Я рассмеялся, размахивая рукой.

– Согревать у чужого костра? У директора филиала НИИ Сона я прочитал газетные материалы о вашей работе и внутренние и внешние отклики. Были и такой отзыв: «Эта здоровая пища, сделанная на основе новейших достижений молекулярной биологии и традиционных методов лечения корёской медицины, является иммуновосстановляющим средством (особым веществом, ускоряющим рост), контролирующим функции гипоталамуса головного мозга, и функциональной здоровой пищей, проложившей путь к биокибернетической медицине, куда стремится мир». Как я понял, это значит контролировать нервные центры, регулировать равновесие симпатических и парасимпатических нерв гипоталамуса.

Рим Син Хэ, лукаво моргая глазами, весело улыбнулся.

– Не напрасным было ваше кропотливое изучение нашей работы. Теперь вы стали эрудитом в этой области. На самом деле, моя исследовательская работа только сделала первый шаг. Надо расширить работу до изучения методов противолучевого лечения и предотвращения стресса от компьютера. А вы… в самом деле собираетесь писать роман?

– Да.

– Тогда как можно не затрагивайте научно-технических сторон. Читателям интересны результаты.

Я покачал головой.

– Нет, читатели больше интересуются ходом развития событий, а не результатом. Конечно, не затрону конкретные процессы исследования. Не могу, и это будет очень скучно. Я хочу только, что горячее сердце исследователя может создавать значительное, новое.

…

Вечером того дня, когда изобретение Рим Син Хэ зарегистрировано патентом Департамента по изобретениям ГАН, старик Ким Чхан Сун (ему перевалило за семьдесят лет) с большим узелком навещал его, проживающего в квартале Ыам.

– Ой, Син Хэ, покажи мне патент.

– В этом есть ваш труд и заслуги.

– Что ты? Говорят, излишняя скромность – обратная сторона надменности. Это полностью твое изобретение, добытое через трудный путь созидания. Я был только подпоркой и доволен, когда другим, как ты, радостно, – он без очков, держа свидетельство в вытянутых руках, читал: – Да, патент Корейской Народно-Демократической Республики… дата… Это настоящее торжество. Как будут рады больные! Слышал ты о Чвэ Чан Су? От стенокардии он был освобожден от должности начальника управления и не вставал с постели. Приняв твое лекарство, он встал… Да, вода течет по своему руслу. Ну, давай я тебе налью по этому счастливому случаю.

– Подождите. Только что секретарь позвонил. Скоро он прибудет.

– Тогда мы все вместе отметим твои успехи. Гён Хи! Ты, окончив хирургический институт, не жалела себя, помогая отцу. А ты, Соль Хи, весели папу песней.

Тут вошли с главврачом Ма секретарь, явно взволнованный. И встал Рим Син Хэ.

– Рим Син Хэ, поздравляю вас, – сказал секретарь. – По решению парторганизации, вы снова в военной форме будете руководить военно-медицинским учреждением.

Встретились горячие взгляды Рим Син Хэ и жены.

Они проливали слезы. Кажется, чувство благодарности и радость не могут выражаться ничем, кроме слез.

…Соль Хи села за рояль и с улыбкой на лице, приятным голосом запела:

…

Друзья мои,
Споемте вместе
…

Рим Син Хэ слушал песню, видя сквозь слезы дочку, которая учится в Пхеньянском художественном училище (тогдашнее название).

Перед его полными слез глазами всплывали красные цветки у тропинки полигона, автофургон полевой агитбригады, улыбающееся лицо командира отделения Кан Чхан Мо…

Белый бумажный кораблик превратился в большой, красивый пароход, плывет, рассекая морские волны. Милые девочки в развевающихся синих юбках, держа за перила, машут руками.

На ослепительные лучи солнца корпус парохода красиво блестит.

Путь продолжается далеко за горизонтом.

(Конец)

Гудок на горном озере

С недавних времен в уезде Синвон провинции Южный Хванхэ по утрам можно любоваться такой необычной картиной, когда по глади водохранилища Рёнвор с веселым гудком плавают катера для школьников – «Хэнбок-1» и «Хэнбок-2».

Дети с радостью машут руками, а родители и сельчане провожают их с довольной улыбкой.

Работник уездного учреждения О Сун Ок рассказала:

– В мае этого года здесь появилось новое водохранилище Рёнвор. И наши дети стали ходить в школу на лодках или пешком окольным путем вдоль водохранилища. Узнав об этом, работники провинции и уезда построили специальные катера для учащихся на большую радость детей и родителей.

Это было в мае, однажды утром.

Работник провинциального учреждения Пак Ён Хо приехал осмотреть новое водохранилище. Там увидел приплывающую деревянную лодку с людьми. На лодке были школьники.

«Почему они так опаздывают на урок?» – недоумевал он.

Из их слов стало ясно. Этих учеников Рюлларискои полной средней школы возят деревянные лодки, их всего 3, а школьников 112. Расстояние – 2 километра, 50 – 60 минут вплавь. На перевозку всех детей требуется 3 часа. Детям, упустившим лодку по каким-то причинам, приходится добраться до школы по горной тропинке. Покинув дом в 7 часов, достигнут школы через час с 15 минутами – 2 часа.

Он предложил провинциальному учреждению рассмотреть этот вопрос и сам взял на себя решение задания.

Работники провинциального учреждения послали на Хэчжуский судоремонтный завод железные листы, сварочные электроды и другие материалы для катеров. Ён Хо часто бывал на заводе, помогая судостроителям.

Когда строительство пристани останавливалось из-за недостатка цемента и других материалов, он доставал их. Так за короткий срок построены пристани на 2 местах.

В середине июля, когда были доставлены катера на пристани, он оснастил их телевизорами, гелиобатареями и аккумуляторами, чтобы предоставить детям все удобства.

Катер «Хэнбок-1» дал первый гудок 17 июля.

Крестьянка Ли Ён Ок из соседской группы жильцов № 18 села Рюлла уезда Синвон поблагодарила:

– Раньше, проводив детей в школу на маленькой деревянной лодке, все беспокоилась за них. Особенно когда дул ветер и портилась погода, не могла успокоиться. Но теперь другое дело. Я всегда спокойна за детей. Такое может быть только при нашем самом превосходном социалистическом строе.





Вскоре начал плавать катер «Хэнбок-2», построенный работниками уезда для 25 учащихся села Рёнвор.

Когда население поблагодарило, Пак Ён Хо сказал:

– Я работник для народа. Только старался, чтобы и до детей горных сел дошла теплота благородной политики ТПК, беззаветно любящей грядущие поколения, будущее Родины.

Ким Мён Сим

Горы Мёхян (1)



Горы Мёхян в облаках.

Одно из знаменательных мест Кореи – горы Мёхян занимают широкий район, охватывающий уезды Хянсан и Кучжан провинции Северный Пхёнъан, уезд Нёнвон провинции Южный Пхёнъан, город Хичхон провинции Чаган.

Горы Мёхян с множеством разнообразных величественных и прекрасных пейзажей в течение многих лет подвергались влиянию сложных внешних и внутренних геологических процессов – тектонического движения и выветривания.

Камни в горах Мёхян не только чисты и красивы, но и необычайно белы и равномерны по составу. Они содержат компонент твердого кальцита, плохо растворимого в воде, так что земля, образованная от крошения их, чиста и вода, выбивающаяся из расщелин скалы и текущая по ущельям, тоже чиста и прозрачна.

Район гор Мёхян огорожен высокими горами, поэтому нет сильного ветра, и поддерживает умеренное тепло.

Высота гор Мёхян – 1 909 метров над уровнем моря. Они открыты очень давно, но только с начала 11-го века они назывались «Мёхян» за причудливые горные пейзажи и благоухание растительности (мё – чудная красота, хян – благоухание). Раньше называли их «Ёнчжу» оттого, что они прилегали к уездному центру Ёнчжу, а затем с середины периода Корё (918 – 1392 гг.) – «Тхэбэк» оттого, что скалы в горах Мёхян необычайно белы и чисты.

В районе гор Мёхян разнообразна флора. Растут виды растения – не только северные и южные, но и низменные и высокогорные. Эти растения показывают разные виды по сезонам и периодам расцветания, что составляет красивый пейзаж во все времена года.

В горах Мёхян имеются благоприятные условия для обитания животных.

В лесах живут более 30 видов зверей – медведь, дикий козел, кабарга, косуля, заяц, барсук, енотовидная собака, и более 130 видов красивых и редких птиц – фазан, черноголовый дубонос, жаворонок, иволга, зеленушка, горная трясогузка, дятел, кукушка. В речке Хянсан резвятся радужная форель, речная мальма, восточная форель, гольян и др.

Издавна корейцы считали горы Мёхян одной из достопримечательностей Кореи. По причудливости пейзажа уподобляли их горам Кымган, а по величествен-



Осенью у скалы Порëн.

ности – горам Чири. Но пейзаж гор Мëхян считали гармоничным сочетанием причудливости и величественности. Действительно, в горах Мëхян, названных достопримечательностью с «84 тысячами пиков», много причудливых пиков, больших скал, глубоких ущелий, высоких обрывов, речек с хрустально чистой водой, водопадов, густых лесов, дающих прохладную тень летом, одевающихся в багрово-красный и ярко-желтый наряд осенью, показывающих снежный пейзаж зимой. Все это вместе с щебетанием различных птиц, с журчанием ручейков прекрасно создает захватывающий пейзаж. С давних времен горы Мëхян славились особенно красивыми местами. Особо неповторимые виды называли «8 достопримечательностями гор Мëхян».

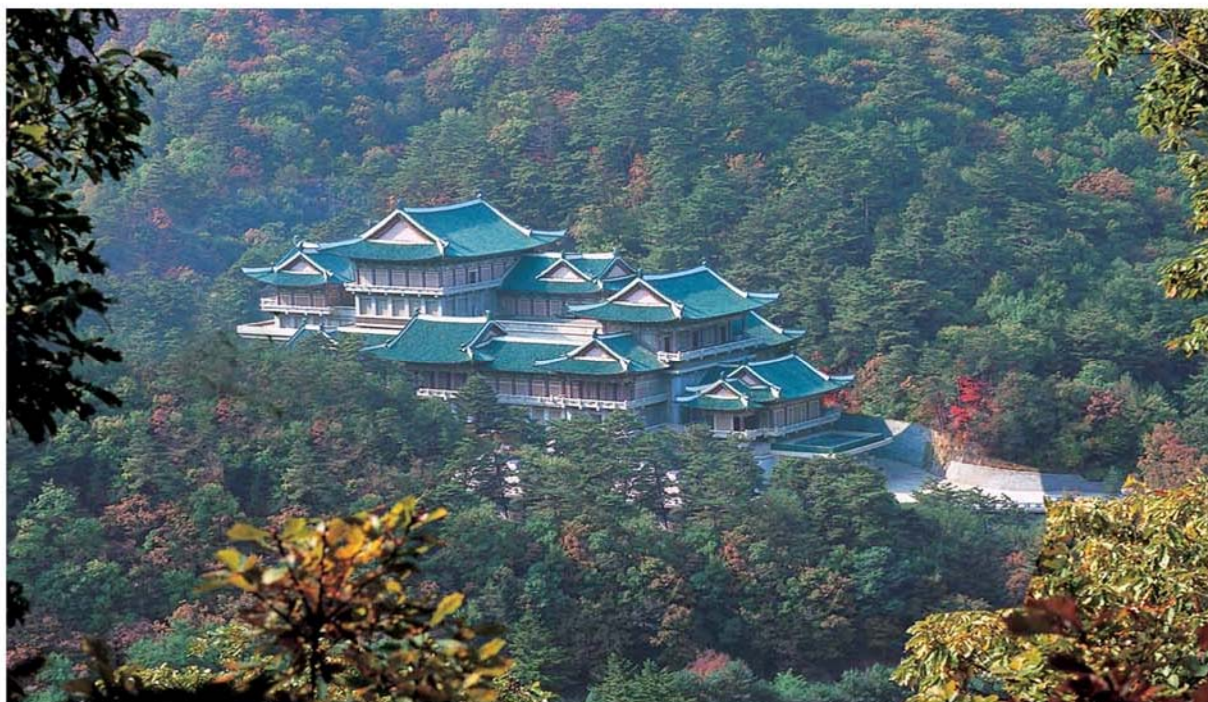
Горы Мëхян известны не только своей красотой природы, но и историей патриотической борьбы народа, мужественно сражавшегося с иноземными захватчиками. Здесь находится много памятников культуры, показывающих культурно-художественное искусство и творческий талант корейской нации. В эпоху Трудовой партии построены Выставка дружбы между народами и другие монументальные сооружения, сделавшие горы более значимыми.

В горах Мëхян созданы туристические и альпинистские базы, места осмотра, а находятся Мëхянсанский исторический музей, Отель «Хянсан», Мëхянсанский минеральный источник и другие сооружения для отдыхающих.

Приложены дороги в ущелья Санвон и Манпхок, к пику Пиро, а на пути устроены прекрасно гармонирующие с природным пейзажем перила безопасности, места для отдыха, беседки и др.

Пак Тхэ Хо

Выставка дружбы между народами.



Первые в мире корёские металлические шрифты





Металлический шрифт, обнаруженный на возвышенности Манвор, и книга «Чикчжисимгён», напечатанная металлическими шрифтами.

Металлические шрифты, изготовленные первыми в мире, являются ценным творением корейской нации, ясно показывающим историю и культуру Корё – первого в Корее объединенного государства.

В течение многих лет в Корее были достигнуты большие успехи в расследовании и раскопке ценных исторических памятников и реликтов. В 1956 году, в частности, на возвышенности Манвор в Кэсоне (место королевского дворца периода Корё) был найден один металлический шрифт, а в ноябре 2015 года еще один.

Шрифт, обнаруженный в ноябре прошлого года, имеет высоту – 6 мм, длину – 13, 5 мм, ширину – 14 мм. В центре задней стороны вырезан полукруглый паз.

В середине апреля этого года на том же месте были обнаружены еще четыре металлических шрифта.

В них выгравированы иероглифы «мён (имя)», «чо (барда)», «мён (зоркость)», «чхик (течение ручья)».

Литера «мён (зоркость)» чуть меньше 3 других, почти одинаковых по величине с другими, раскопанными до сих пор. Почерки шрифтов «чо», «чхик», «мён» почти одинаковы с раньше раскопанными металлическими шрифтами, обработаны тонко и шлифованы.

Как стало известно, в Корё металлическими шрифтами были напечатаны книга с буддийскими сутрами «Наммёнчхонхвасансончжындога» (1076 г.), книга «Кончжагао» (1317 – 1324 гг.).

Самым ранним из изданий, напечатанных металлическими шрифтами, дошедшим до нас, является «Тонгуклисангукчжип» – собрание сочинений знаменитого литератора Корё Ли Гю Бо (1168 – 1241 гг.). В нем указывается, что в 1234 – 1241 годах металлическими шрифтами напечатана книга «Санчжонкогымре» (50 томов) в 28 экземплярах, подробно повествовавшая о нормах государственной и общественной жизни, в частности, о правилах этикета. По записям книги «Корёса (История о государстве Корё)», в 1047 – 1083 годах под ведением феодального правительства Корё работало специальное ведомство «Сочжокчжом» для издания книг с помощью металлических шрифтов. Исходя из этого можно узнать, что в конце 11-го – начале 12-го веков корёсцы изобрели и использовали металлические шрифты.

Как известно, металлические шрифты были изобретены и использованы в Нидерландах с 1423 года, а в Германии – с 1450 года. Так что Корё опередило эти страны более чем на 200 лет.

В 1972 году в Париже по инициативе ЮНЕСКО в рамках мероприятий «Международного книжного года» проводилась выставка «История книги». На ней корейская книга «Пэкунхвасанчхорокбульчжочжикчжисимчхеёчжор (коротко «Чикчжисимгён»)» (2-й том) была признана первым в мире изданием, напечатанным металлическими шрифтами. Это было подтверждено тем, что на последней странице этой книги указано, что эта книга была напечатана металлическими шрифтами в июле 1377 года в буддийском храме Хындок в Чхончжумоке (Чхончжу в провинции Северный Чхунчхон).

На этой выставке было подтверждено, что Корея первой в мире изобрела металлические шрифты, и стало широко известно, что корейская нация первой в мире изобрела металлические шрифты.

Ли Ён Сик,
доктор исторических наук исторического факультета Университета имени Ким Ир Сена

Национальное нематериальное культурное наследие Кореи (1)

В Корее уделяется большое внимание охране и развитию лучших национальных культурных наследий.

И в 2016 году разные объекты были внесены в список Национального нематериального культурного наследия.

К ним относятся социальные нравы, обряды и трудовые обычаи, традиционная медицина, национальная кулинария и обычаи питания.

Тончжи пхатчжук

В Корее, когда наступает ноябрь по лунному календарю, называется месяцем *тончжи*, и день с самой длинной ночью и коротким днем отмечался как день *тончжи*.

Слово *тончжи* означает, что зима вступила в силу.

О дне *тончжи* впервые упоминается в записках периода государства Корё. Но, судя по тому, что до государства Корё летоисчисление проводилось по лунному календарю, день *тончжи* отмечался как народный праздник уже издавна.

В день *тончжи* праздничным кушаньем приготовляли *пхатчжук* (жидкую кашу с фасолью угловатой).

Его делают: проваривают фасоль, положат в нее круглые клецки из рисовой муки и доварят.

Маленькие круглые, как птичье яйцо, клецки по его круглой форме назывались *сэальсим* (яйцевидные), *тонграндонъи* или *ограндонъи* (кругленькие). Так получились *«тонгранпхатчжук»* или *«огранпхатчжук»*.

Тончжи пхатчжук с вкусной жидкой кашей и клейкими рисовыми клецками дает особый вкус и является одним из любимых кушаний.

И сегодня корейцы в день *тончжи* всей семьей едят горячую *пхатчжук* по национальной традиции.

Ким Чхоль Хён



Подлинное лицо США – грубейшего в мире нарушителя прав человека

США, громко говоря о «свободе» и «демократии» на международной арене, выдают себя как бы за «образцовое государство в сфере прав человека», но никто не признает это.

Диктуя американские «свободу» и «демократию» другим странам, совершать вмешательство в их внутренние дела и агрессию против них – это излюбленный прием Америки.

Но в самом американском обществе на права граждан грубо посягает антинародная юстиция.

Об этом хорошо говорит то, что полиция позором заклеймена как главный преступник насилия и посягательства на права человека.

Вместо того, чтобы предотвращать преступления и сохранять безопасность, американская полиция как банда убийц в мундире занимается убийством, бряцая оружием на улицах.

27 февраля этого года в городе Солт-Лейк-Сити штата Юта полицейский без повода стрелял по 16-летнему мальчику.

В тот день вечером на улице увидев мальчика, разговаривающего с другом, полицейский крикнул: «Повернись!» – и без предупреждения открыл огонь. Мальчик получил тяжелые раны в груди и животе и свалился на место.

Увидев, что как ни в чем невинный мальчик упал от пуль полицейского, многочисленные жители города с гневом бросали камни и устроили демонстрацию в знак протеста и осуждения. Но полиция вместо того, чтобы извиниться за преступление, расправлялась с демонстрантами, без разбору арестовав их.

Американская полиция, по хулиганству не уступающая гангстерам, уже получила позорное название «деспотическая полиция», «полиция-убийца». Подобные жестокие злодеяния появля-



ются не редко.

По сообщению американской газеты «Солт-Лейк трибюн», с 2010 года на улицах полицией было убито людей больше, чем гангстерами и контрабандистами наркотиков.

Газета «Вашингтон пост» раскрыла, что в прошлом году полиция убила из оружия почти 1 000 невинных жителей, или в 2 раза больше среднего количества, опубликованного ежегодно Федеральным бюро расследований США в течение последних 10 лет.

В частности, в декабре того года, остававшемся в памяти людей «самым кровавым месяцем 2015 года», 88 человек потеряли жизнь от пуль полиции, включая 20 с лишним человек, убитых только в течение 5 дней до Нового года.

Под произволом полиции-гангстера многие американцы проводят дни и ночи в беспокойстве и страхе.

Занимаясь охотой за неграми, американская полиция становится главным виновником, разжигающим межрасовый конфликт.

В прошлом году было убито полицией негров больше в 3 раза, чем белые.

Как стало известно, в Мэдисоне штата Висконсин белокожий полицейский застрелял 19-летнего чернокожего человека, а в городе Балтиморе штата Мэриленд полицейские без каких бы то ни было оснований увели чернокожего молодого человека в полицию и убили его, зверскими пытками сломив его позвоночник.

В Вашингтоне американцы резко протестуют против убийства негра полицейскими *(июль 2016 г.)*.





Демонстрации негров, возмущенных этими зверствами, начались в Мэдисоне и Балтиморе и стремительно охватывали Вашингтон, Нью-Йорк, Бостон, Миннеаполис, Индианаполис и все другие города и штаты и перешли в восстание негров.

Демонстрации и митинги, проходившие под кличами: «В США нет ни справедливости, ни мира!», «Не стреляй!», «Прекрати охоту за неграми!», потрясали все американское общество.

Нечеловеческие злодеяния полиции, непрерывно совершающей убийство невинных негров, вызывают серьезное недовольство в обществе.

Надо отметить, что юстиция покровительствует преступление белокожих полицейских, зверски убивших негров, под абсурдным предлогом «в исполнении служебных обязанностей».

Как стало известно, почти 20 лет с 2000 года 26 из 28 сотрудников судебно-медицинской экспертизы ФБР представили преувеличенные свидетельства о результате экспертизы в пользу прокуратуры. В результате проверки материалов 268 дел судебного разбирательства такие факты имелись более чем в 95 процентах дел.

Неслучайно, что с каждым годом увеличивается число невинных жителей, злодейски убитых полицией, но мало было полицейских, привлекших к суду или получивших обвинительный приговор.

Из-за несправедливых действий органов правосудия все растет число преступлений полицейских.

Теперь возмущенные демонстранты гневно осуждают расизм: «Правосудие США не для простых людей, а для полиции. Поэтому полиция беззаконно мучит нас».

Полицейские своевольно огнестрельным оружием убивают людей среди белого дня, и мошенники-судьи выносят убийцам оправдательные приговоры. Это и есть американское общество, где разгуливает беззаконье.

Все эти факты ясно показывают, что «свобода» и «демократия», рекламируемые правящими кругами США, являются одними лишь вывесками и что США – грубейший в мире нарушитель прав человека.

Ко Ын Бёр

Кому нужна система ПРО «THAAD»?

В июне этого года США решили разместить систему ПРО «THAAD» в Южной Корее.

Когда это вызвало бурю возмущения во всей Южной Корее и окружные страны выразили решительный протест, США заявляли, что она нацелена «на Северную Корею», а не на Китай или Россию. Они разглагольствовали, что размещение этой системы является ответной мерой против «ядерной и ракетной угрозы со стороны Северной Кореи» и ее радиолокатор создан не для «размещения на передней линии» на большую дальность обнаружения объектов, а для «конечного этапа полета» на малую дальность.

Тогда кому нужна эта система?

Дальность преследования ее радиолокатора достигает примерно 5 000 километров. Если система «THAAD» будет работать в Южной Корее, то стратегические объекты России, в частности, Китая неизбежно будут под контроль слежения США.

На основе этого можно сказать, что размещение системы «THAAD» в Южной Корее является продуктом американской военной стратегии – обессилить стратегические ядерные силы Китая и России и главенствовать в этом регионе.

К этому есть все основания.

Размещение системы «THAAD» в Южной Корее проводится по агрессивной американской стратегии, делающей главный упор на АТР. Главное в ней – военная стратегия, направленная на то, чтобы, силой взяв господство в АТР, решать все своевольно. В опубликованной в прошлом году «Стратегии государственной безопасности» четко изложено, что неизменна стратегия – твердо взять господство в АТР, а оно будет осуществляться военной силой.

Считая, что по нынешнему размещению американских вооруженных сил в этом регионе нельзя взять верх над противниками, американцы пытаются организовать в Северо-Восточной Азии военный блок из их приспешнических сил, окружить Китай и Россию полукругом системы ПРО. И в дальнейшем планируют организовать азиатскую НАТО на основе треугольного альянса США – Япония – Южная Корея и создать крупную систему ПРО, образовав таким образом кольцо окружения Китая и России.

Одним словом, США замышляют, размещая систему «THAAD» в Южной Корее, наблюдать вглубь Китая и России, чтобы в любое время наносить неожиданные превентивные удары по любым районам в них.

И план военных операций разрабатывается в таком направлении.

От этого в АТР создается положение новой холодной войны.

Китайская газета «Жэньминь жибао» поместила на своих страницах статью «США и Южная Корея должны понять глубокий смысл строгого предупреждения Китая и России». Автор статьи подчеркивает: размещение системы «THAAD» в Южной Корее, являясь частью плана глобальной ПРО, нацелено на то, чтобы создавать угрозу ядерным силам России и сдерживать ядерные силы Китая; ясна и тверда позиция двух стран – Китая и России, выступающих против усиления военного присутствия внерегионных сил в Северо-Восточной Азии и построения ими новой системы ПРО в данном регионе; в дальнейшем Китай и Россия для защиты своих безопасности и интересов ответят на реальное размещение системы «THAAD» такими мерами, которые для США и Южной Кореи станут непредвиденными и невыносимыми; если США и Южная Корея не поймут глубокий смысл строгого предупреждения со стороны Китая и России и разместят систему «THAAD», то они должны нести ответственность за последствия, вытекающие из этих безрассудных поступков.

Китайское информационное агентство Синьхуа передало, что размещение системы «THAAD» в Южной Корее разрушит стратегический паритет, сохранивший десятки лет мир и стабильность в Северо-Восточной Азии; когда Китай и Россия примут стратегические ответные меры, начнутся новая гонка вооружений и противоборство, даже создастся структура новой холодной войны.

Положение в АТР обостряется до предела. Это серьезно угрожает миру на нашей планете. И еще больше усиливается опасность ядерной войны.

Ким Иль Бон

Как Япония пыталась сделать атомную бомбу и совершила убийство корейцев (1)

Японские политиканы при каждом удобном случае выдают свою страну как «миролюбивое государство», горячее всех желающее мира без ядерного оружия, и как «ответственное государство», стоящее в авангарде осуществления этого.

Но Япония по сей день не дает миру убедительное объяснение, почему она запасла такое огромное количество плутония, достаточное для производства более 6 000 единиц ядерного оружия.

Надо отметить, что ядерное вооружение Японии является стратегической целью амбициозного стремления построить военную державу с тем, чтобы осуществить старую мечту о «сфере сопроцветания великой Восточной Азии».

Редакция нашего журнала опубликует материалы о том, как японские империалисты еще во время Второй мировой войны, тайно проводя разработку ядерного оружия, пытались производить атомную бомбу и совершали преступное убийство корейцев.

1. Секретные планы Японии по разработке атомного оружия

То, что с конца 1930-х годов до самого момента поражения во Второй мировой войне японские империалисты продвигали секретные планы разработки атомного оружия, стало известно очень скудно.

В начале 1930-х годов в Японии ядерное исследование проводилось теоретически разрозненно.

После того, как, спровоцировав инцидент «7 июля» (нападение японских войск на мост Лугоцяо) в 1937 году, Япония развязала китайско-японскую войну, в ученых кругах ядерное исследование постепенно приобретало военный характер.

В 1938 – 1939 годах японские ученые обратили внимание на достижения Германии и США в исследовании атомного ядра и стали понимать военный потенциал расщепления ядра, и в 1940 году усиленно готовились к тому, чтобы начать лабораторное исследование изготовления атомной бомбы. С весны 1941 года активно проводилось изучение возможности изготовления атомной бомбы.

В начале 1943 года премьер-министр и военный министр Тодзио Хидэки направил начальнику Департамента общих дел штаба-квартиры армейской авиации полковнику Кавасиме Тораносукэ секретную директиву: «В США и Германии значительно продвигается программа разработки атомной бомбы. Если мы отстанем, то неизбежно поражение в войне. Активно продвиньте разработку атомной бомбы».

Так была образована команда исследования атомной бомбы, в которую вошло более 100 авторитетных ученых, и с марта по-настоящему проводились исследования по разным отделениям.

В марте 1944 года построена термодиффузионная колонна и началась пробное обогащение, а в июле построен крупный циклотрон и началось испытание.

Япония проводила испытание расщепления урана, с другой стороны, в широком масштабе начала изыскание ресурсов урана в Корее, Маньчжурии и странах Юго-Восточной Азии. И установила, что в то время на Корейском полуострове можно получить 26 млн. тонн урана, и для его добычи создала фиктивное Пхеньянское горнорудное акционерное общество «Риён»

Военные круги Японии обратились к своему союзнику – нацистской Германии с просьбой дать уран.

Вначале Германия скептически относилась к требованию о предоставлении ядерных веществ, но сдалась настойчивому требованию и согласилась давать уран взамен золота, каучука, опиума и хины (сырье лекарства от малярии).

В урановой сделке между Японией и Германией главную роль играли океанские подводные лодки двух стран.

Эти подводные лодки встречались в указанном обеими сторонами порту или на нейтральном участке открытого моря.

Председатель Американского общества мира Давид Диониси (предприниматель, бывший офицер секретной службы) в своей книге «Секреты атомной бомбы Японии» разоблачил факты: «Нацистская Германия согласилась предоставлять Японии уран взамен таких материалов для ведения войны, как золото, каучук, опиум и хина. Подводная лодка “U – 234” перевозила уран в цилиндрическом сосуде с золотым дном. Золотая закупорка сосуда нужна для прикрытия выхода радиоактив-

ных лучей от Уран-235, а не для, как утверждает правительство США, перевозки инертной окиси урана. Окись урана, не обогащенная в атомном реакторе, не пускает радиоактивные лучи, так что закупоренный золотом сосуд не нужен для перевозки инертной окиси урана».

Почетный профессор-физик Калифорнийского университета Гарвард Йок указал: «К тому времени Германия пала. Она хранила большое количество урана. Некоторые лица намеревались увезти уран в Японию».

В ВМФ Японии продвигалось «исследование F» (от английского слова Fission, означающего «расщепление») командой профессора Киотского императорского университета Арагацу Бунсаку.

В мае 1941 года ВМФ старой Японии поручил ему разработку бомбы по реакции атомного ядра, а в 1942 году учредил комиссию исследования прикладной ядерной физики и проверял возможности атомной бомбы совместно с Киотским императорским университетом.

По записям Мицуя Матао «История срыва атомной бомбы», в 1943 году ВМФ старой Японии обещали профессору Киотского университета Арагацу Бунсаку помощь в строительстве ускорителя частиц, поручил изучение ядерной физики и срочно выделил исследовательские расходы в сумме 600 тысяч иен.

В команде Арагацу находились крупные ученые, включая Юкава Хидэки, позже ставшего первым в Японии лауреатом Нобелевской премии по физике за открытие теории мезона.

В 1945 году, сразу после поражения Японии, Арагацу представил американской армии доклад о военных исследованиях, в котором признал, что строительство циклотрона провелось в рамке исследования атомной бомбы.

Об «исследовании F» не было известно больше.

Это потому, что после 1944 года «исследование F» заменилось новым секретным «Исследованием Солнца».

30 июля 1944 года, сразу после отстранения кабинета Тодзио, сотрудник Технического института сухопутных войск № 8 майор Ямадото Йоити достал совершенно секретный документ («Факт об японской атомной бомбе», 1976 г.).

Это было документом, касающимся «Содержания и состава темы исследования военного времени – 3712». В нем было решено исполнить новый секретный план ядерной разработки «Исследование Солнца» в масштабе всей страны под совместным контролем армии и флота с привлечением ученых не только Киотского императорского университета, но и Осакаского, Нагойского и Тохокуского императорских университетов.

В частности, изучение тяжелой воды, используемой замедлителем в атомном реакторе, включилось в «Исследование Солнца». Это говорит, что японские империалисты собирались исследовать не только обогащенный уран, но и плутоний.

Секретные материалы, связанные с «Исследованием Солнца», серийно обнаруживаются в последнее время.

Японская газета «Киото симбун» от 25 июня 2015 года сообщила: «24-го числа в исследовательском центре радиоактивного изотопа при Киотском университете обнаружены 3 записных блокнота и другие материалы, которые показывают, что лаборатория профессора Киотского императорского университета Арагацу Бунсаку, работавшая над разработкой атомной бомбы по поручению ВМФ старой Японии во время Тихоокеанских кампаний, приступила к созданию центрифуги для обогащения урана. Эти блокноты найдены в библиотеке филиала исследовательского центра радиоактивного изотопа, служившей лабораторией почетного профессора Киотского университета Симидзу Сакаэ – лектора лаборатории Арагацу во время войны. На обложке была надпись на английском языке "Ультрацентрифугирование" и подпись Симидзу. Дата была отмечена по императорскому летоисчислению (октябрь или ноябрь 1944 года). В блокноте есть таблица, показывающая скорость вращения центрифуги, приложены снимки зарубежных статей. В "Перечне материалов для ультрацентрифуги" указаны диаметр и длина заготовки из легкого сплава "ультрадуралюмина" и других материалов».

26 июля 2015 года японские газеты «Санкэй симбун» и «Киото симбун» сообщили: «Обнаружены исследовательские материалы и проект центрифуги для обогащения урана, принадлежавшие Арагацу Бунсаку, сам руководившему исполнением плана разработки атомной бомбы в последние годы Тихоокеанских кампаний».

В Японии больше не было обнаружено материалов об «Исследовании Солнца».

Странно, что в Киотском императорском университете (ныне Киотский университет), где непосредственно продвигался важный секретный план ядерной разработки, сохранились только некоторые детали недостроенного Арагацу циклотрона, а больше ничего нет.

Тогда где же продвигала вперед команда Арагацу Бунсаку разработку атомного оружия? ■

Львиная пагода в храме Кымчжан

Львиная пагода находится на месте построенного в период Корё (918 – 1392 гг.) буддийского храма Кымчжан в селе Нэкымган уезда Кымган провинции Канвон.

Гранитная 3-ярусная пагода с высотой в 3, 87 метра сооружена на основании с изваяниями льва на четырех углах, подпирающими пагоду. От этого пагоду назвали львиной.

Пагода состоит из основания, корпуса и главы башни.



Основание имеет особую структуру. Основание сложено из каменных плит длиной каждой стороны в 2, 02 метра. Под основанием сложены каменные блоки высотой в 49 сантиметров, без декоративных элементов. На середине основания вместо каменных плит на четырех углах поставлена по одному льву (высота – 1, 1 метра), между ним – изваяние Будды (высота – 0, 88 метра). Головы львов увенчают широкие квадратные плиты с прямыми стрехами.

Корпус состоит из трех ярусов, которые сужаются кверху. Первый ярус поддерживается 3 рядами опорных камней, второй и третий – 2 рядами. На каждом ярусе крыша положена на 4 ряды опорных камней. Нижняя линия ее прямая, верхняя – слегка приподнята, что дает впечатление легкости. Склон крыши крутоват, имеет плавную линию. На углах крыши остаются кольца для колокольчиков.

Главы башни нет.

Пагода с львами – опорами на основании является пропорционально сооруженным прекрасным творением. Каменные львы и Будды обработаны грубовато, но сильные львы, подпирающие корпус пагоды, придают равновесие пагоде.

Львиная пагода буддийского храма Кымчжан показывает пагодное зодчество и скульптуру периода государства Корё.

Пэк Ён Нам

